IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.6.2017
COM(2017) 344 final

2017/0144 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011

{SWD(2017) 248 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) stabbilita permezz tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI[1], tipprovdi għal skambju elettroniku bejn l-Istati Membri ta' informazzjoni ta' rekords kriminali fuq bażi deċentralizzata. Is-sistema ECRIS ilha topera minn April 2012 u tippermetti lill-awtoritajiet tal-Istati Membri għar-rekords kriminali li jiksbu informazzjoni kompluta dwar kundanni preċedenti ta' ċittadin tal-UE mingħand l-Istat Membru tan-nazzjonalità ta' dak iċ-ċittadin.

Għalkemm illum huwa possibbli li jsir skambju ta' informazzjoni dwar kundanni li jikkonċernaw ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (minn hawn 'il quddiem: TCN)[2] permezz tal-ECRIS, ma hemm l-ebda proċedura jew mekkaniżmu fis-seħħ biex dan isir b'mod effiċjenti. Bħalma jirriżulta mir-Rapport statistiku tal-Kummissjoni dwar l-użu tal-ECRIS[3], adottat dakinhar tal-adozzjoni ta' din il-proposta, l-Istati Membri qegħdin isibuha bi tqila li jużaw is-sistema attwali għat-TCN. Waħda mir-raġunijiet għal-livelli daqshekk baxxi ta' użu fir-rigward tat-TCN tirrigwarda l-fatt li l-Istati Membri li jkunu jixtiequ jirċievu informazzjoni bħal din, iridu jibagħtu talbiet "ġenerali" lill-Istati Membri kollha, inklużi (il-maġġorparti ta') l-Istati Membri li ma jkollhomx l-informazzjoni mitluba fil-pussess tagħhom. Il-piż amministrattiv dovut għall-obbligu li tingħata tweġiba għat-talbiet "ġenerali" ġie identifikat bħala l-aktar element tal-fluss lavorattiv tal-ECRIS li jiswa flus (stmat li huwa sa EUR 78 miljun), kieku l-Istati Membri kellhom jibagħtu tali talbiet b'mod sistematiku. Billi l-ECRIS hija ineffiċjenti fir-rigward tat-TCN, fil-prattika, l-Istati Membri ta' sikwit joqogħdu fuq l-informazzjoni miżmuma fir-reġistri nazzjonali tar-rekords kriminali tagħhom stess. Għaldaqstant, l-informazzjoni kompluta tal-istorja kriminali ta' TCN ikkundannati, mhux dejjem tkun disponibbli għall-qrati, għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, u għal awtoritajiet intitolati oħra.

Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni f'diversi okkażjonijiet saħqu dwar l-importanza li tittejjeb l-ECRIS eżistenti. It-titjib tal-ECRIS eżistenti fir-rigward taċ-ċittadini ta' pajjiż terz jifforma parti minn ġabra ta' miżuri koordinati spjegati fl-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà[4].

Għal dan l-għan, fis-19 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni proponiet Direttiva (COM(2016) 07 final) maħsuba biex temenda d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI fir-rigward tas-sistema ECRIS u fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni dwar iċ-ċittadini ta' pajjiż terzi u l-persuni mingħajr Stat (TCN – third country nationals and stateless people) u biex tieħu post

---

[1] ĠU C 93, 7.4.2009, p. 23 u 33.

[2] F'konformità mal-proposta tal-Kummissjoni tal-2016 (COM(2016) 07 final), il-proposta attwali tapplika bl-istess mod għal ċittadini ta' pajjiż terz li jkollhom ukoll in-nazzjonalità ta' Stat Membru, sabiex ikun żgurat li l-informazzjoni tkun tista' tinstab kemm jekk in-nazzjonalità addizzjonali tkun magħrufa kif ukoll jekk le. Ara l-paġna 12 tal-memorandum ta' spjegazzjoni dwar dik il-proposta.

[3] Rapport tal-Kummissjoni rigward l-iskambju permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) ta' informazzjoni estratta minn rekords kriminali bejn l-Istati Membri.

[4] "L-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà" – Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-28 ta' April 2015, (COM (2015)185 final).

id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI[5]. Madankollu, żviluppi minn dak iż-żmien 'l hawn urew li għad hemm bżonn ta' azzjoni ulterjuri permezz ta' proposta leġiżlattiva supplementari biex tkun stabbilita sistema ċentralizzata għall-ipproċessar tal-informazzjoni rigward l-identità dwar it-TCN. Din is-sistema ċentralizzata se tippermetti lill-awtoritajiet ta' Stat Membru li jidentifika liema Stati Membri oħra għandhom rekords kriminali dwar it-TCN ikkonċernat, sabiex imbagħad huma jkunu jistgħu jużaw is-sistema ECRIS eżistenti biex jindirizzaw talbiet għal informazzjoni dwar kundanni lil dawn l-Istati Membri biss. Dawn l-iżviluppi jistgħu jinġabru kif ġej.

L-ewwel nett, aktar attakki terroristiċi tal-waħx fi bliet Ewropej wasslu biex il-kwistjonijiet ta' sigurtà qegħdin isiru dejjem aktar prominenti. Il-pożizzjoni politika rigward l-użu sistematiku tal-marki tas-swaba' għall-identifikazzjoni sigura u b'mod ġenerali l-attitudni fil-konfront tal-kondiviżjoni tad-*data* u tas-sigurtà nbidlet[6], b'lenti fuq l-effettività u l-effiċjenza u l-ħtieġa li jittieħed vantaġġ mis-sinerġiji bejn sistemi Ewropej differenti ta' skambju tal-informazzjoni. Il-ħolqien ta' sistema ċentralizzata ECRIS-TCN li fiha informazzjoni kemm dwar il-marki tas-swaba' kif ukoll informazzjoni oħra dwar l-identità jista' jappoġġa dan l-approċċ, għaliex din is-sistema tagħmilha possibbli li jinħoloq servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku u repożitorju tal-identità komuni għall-interoperabbiltà tas-sistemi tal-informazzjoni, jekk fil-futur, il-leġiżlaturi jiddeċiedu li għandu jsir hekk. Soluzzjoni deċentralizzata ma toħloqx l-istess opportunitajiet għal sinerġiji fil-futur.

It-tieni, il-Komunikazzjoni "Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelliġenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà"[7] tinkludi fiha suġġerimenti konkreti u prattiċi sabiex l-għodod eżistenti jkunu żviluppati ulterjorment, iżda wkoll suġġerimenti u ideat konkreti dwar għamliet ġodda ta' interoperabbiltà. Il-Kummissjoni tappella għal aktar effiċjenza u interoperabbiltà tal-bażijiet ta' *data* Ewropej eżistenti u tas-sistemi elettroniċi tal-iskambju tal-informazzjoni, inkluża sistema ECRIS-TCN. Il-ħidma ta' segwitu għal Kummissjoni kienet immexxija mill-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar l-Interoperabbiltà[8], u s-sistema ECRIS-TCN proposta hawnhekk hija waħda mis-sistemi li tifforma parti minn din l-inizjattiva ta' interoperabbiltà. Ma kienx ikun possibbli li jkun hemm interoperabbiltà bħal din kieku pruvat tinkiseb soluzzjoni deċentralizzata kif proposta f'Jannar 2016.

It-tielet, matul is-sena 2016, deher biċ-ċar li s-sistema deċentralizzata proposta f'Jannar 2016 iġġib magħha problemi tekniċi, b'mod partikolari fir-rigward tal-iskambji deċentralizzati ta' marki tas-swaba' psewdonimizzati. Problemi tekniċi bħal dawn ma jeżistux għal sistema ċentralizzata, billi l-marki tas-swaba' jinġabru biss f'bażi ta' *data* waħda, bil-ġestjoni ta' eu-LISA, u taħt is-superviżjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

[5] Il-proposta kienet akkumpanjata minn Valutazzjoni tal-Impatt (SWD(2016) 4). Għadha qed tiġi nnegozajta fil-Kunsill. Fis-27 ta' Ġunju 2016, il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (LIBE) tal-Parlament Ewropew adotta r-rapport tiegħu dwar il-proposta għal Direttiva tal-Kummissjoni tal-2016.

[6] Fil-valutazzjoni tal-impatt li tinsab flimkien mal-proposta tal-Kummissjoni tal-2016, l-għażla li tinħoloq bażi ta' *data* kompletament ċentralizzata li jkun fiha l-informazzjoni dwar l-identità ta' persuni kkundannati, kif ukoll l-informazzjoni kompluta dwar il-kundanna, ġiet diskussa fil-qosor, iżda twarrbet minnufih. Dan minħabba li, bis-saħħa ta' konsultazzjoni mal-Istati Membri, b'mod partikolari fil-Laqgħa tal-Esperti tal-ECRIS ta' Settembru 2014, deher biċ-ċar li din ma kinitx għażla fattibbli politikament, billi kienet appoġġata biss minn ammont tassew żgħir ta' Stati Membri.

[7] COM(2016) 205 final, 6.4.2016.

[8] Ir-rapport finali tal-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli ġie ppubblikat fil-11 ta' Mejju. Huwa disponibbli hawnhekk: http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1

L-adozzjoni ta' Regolament ġdid ECRIS-TCN biex titħares aħjar is-sigurtà taċ-ċittadini tagħna hija waħda mill-prijoritajiet leġiżlattivi inklużi fid-Dikjarazzjoni Konġunta tal-Kummissjoni, tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew dwar il-prijoritajiet leġiżlattivi tal-UE għall-2017, li ssemmi l-ECRIS b'mod speċifiku.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet politiċi eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-proposta tissupplimenta l-proposta għal Direttiva biex temenda d-Deċiżjoni Qafas dwar l-ECRIS u tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-ECRIS ippreżentata mill-Kummissjoni fl-2016. Il-proposta supplementari tikkonċentra fuq it-twaqqif u r-regolamentazzjoni ta' sistema ċentrali ECRIS-TCN, filwaqt li l-proposta tal-2016 tirregola l-iskambji deċentralizzati tal-informazzjoni dwar il-kundanni fir-rigward tat-TCN li għandhom isiru wara li jkun stabbilit liema Stat Membru għandu informazzjoni dwar il-kundanni permezz tas-sistema ECRIS-TCN. Ladarba ż-żewġ proposti jkunu ġew adottati mil-leġiżlaturi, se jkun hemm żewġ strumenti ġuridiċi separati li jirregolaw kemm l-ECRIS u s-sistema ECRIS-TCN: id-Deċiżjoni Qafas ECRIS 2009/315/ĠAI U d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI, kif emendati permezz tad-Direttiva, u r-Regolament ECRIS-TCN li jistabbilixxi sistema ċentralizzata ECRIS-TCN.

Din il-proposta tikkorrispondi wkoll għall-proposta tal-Kummissjoni dwar eu-LISA li tħassar ir-Regolament attwali eu-LISA, li ġiet proposta fl-istess jum bħal din il-proposta, billi eu-LISA se tkun inkarigata mill-ġestjoni tas-sistema ECRIS-TCN. Iż-żewġ proposti fihom dispożizzjonijiet korrispondenti li jirrigwardaw il-kompiti ta' eu-LISA fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN. Fir-rigward tal-kompiti ta' eu-LISA, jeħtieġ li tkun żgurata l-konsistenza bejn iż-żewġ testi, u dan jiddependi mill-ħeffa li biha ż-żewġ proposti se jiġu adottati mill-koleġiżlaturi.

Din il-proposta għandha l-għan li tissupplimenta l-proposta għal Direttiva tal-Kummissjoni ta' Jannar 2016 billi toħloq sistema ċentralizzata biex tidentifika b'mod effiċjenti liema Stat(i) Membru/i għandu/għandhom informazzjoni dwar il-kundanni fir-rigward tat-TCN. Is-sistema ta' tiftix proposta ta' "hit/no hit", ibbażata fuq *data* alfanumerika u marki tas-swaba' tat-TCN ikkundannati fl-Istati Membri, se tippermetti lill-Istati Membri biex jidentifikaw f'qasir żmien l-Istat(i) Membru/i l-ieħor jew l-oħra li jkunu kkundannat TCN partikolari. L-Istat Membru li jagħmel it-talba għandu mbagħad jitlob lil dawk l-Istati Membri identifikati biex jipprovdi l-informazzjoni nnifisha dwar il-kundanni permezz tas-sistema ECRIS li diġà teżisti kif imtejba bis-saħħa tal-proposta ta' Jannar 2016.

L-emendi neċessarji għad-Deċiżjoni Qafas 2009/315 li tippermetti dawn l-iskambju dwar it-TCN permezz tal-ECRIS diġà huma inklużi fil-proposta tal-Kummissjoni ta' Jannar 2016. Dan ifisser li ż-żewġ proposti jikkumplementaw u jissupplimentaw lil xulxin: billi l-qofol ta' din il-proposta huwa li tkun stabbilita sistema ċentralizzata ġdida, il-proposta tal-2016 għal emendi għad-Deċiżjoni Qafas tal-2009 hija kkonċentrata fuq l-iżgurar li l-iskambju ta' informazzjoni kompluta dwar ir-rekords kriminali jkun jista' jsir kemm għat-TCN kif ukoll għaċ-ċittadini tal-UE. Fil-livell tekniku, is-softwer tal-interfaċċa sabiex tintuża s-sistema ċentrali ECRIS-TCN se jkun integrat kompletament mal-Implimentazzjoni ta' Referenza tal-ECRIS li diġà teżisti, sabiex l-utenti tas-sistema jkollhom biss bżonn jużaw programm tas-softwer wieħed għall-interfaċċa kemm mas-Sistema Ċentrali ECRIS-TCN kif ukoll mal-awtoritajiet tar-rekords kriminali fi Stati Membri oħra. Is-softwer tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS ġie żviluppat mill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316[9]. Bħalissa jintuża minn 24 Stat Membru għall-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali f'konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315.

Għodod jew bażijiet ta' *data* tal-UE oħra għall-ġlieda kontra l-kriminalità u għall-prevenzjoni tagħha ma jsolvux jew itaffu l-problema tan-nuqqas ta' effiċjenza fl-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali rigward TCN ikkundannati. Ma hemm l-ebda alternattiva biex jitjieb il-mod tal-iskambju ta' informazzjoni rigward kundanni kriminali ta' TCN

[9] Ara l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316.

permezz ta' ECRIS b'xi strument ieħor ta' skambju ta' informazzjoni msemmi fl-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà (bħal pereżempju SIS II, Prüm u Eurodac), billi dawn huma mfassla biex jaqdu skopijiet differenti.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

It-titjib tal-ECRIS fir-rigward tat-TCN jifforma parti mill-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà.

L-inizjattiva hija wkoll parti mill-approċċ il-ġdid stabbilit mill-Kummissjoni[10] għall-ġestjoni tad-*data* għall-fruntieri u għas-sigurtà li permezz tiegħu s-sistemi tal-informazzjoni ċentralizzati kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni jkunu interoperabbli b'rispett sħiħ għad-drittijiet fundamentali sabiex:

- is-sistemi jistgħu jiġu mfittxija simultanjament permezz tal-użu ta' portal Ewropew ta' tiftix, f'konformità sħiħa mal-limitazzjonijiet tal-iskop u d-drittijiet ta' aċċess, biex isir użu aħjar mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u, possibbilment, b'regoli aktar simplifikati għal aċċess tal-eżekuzzjoni tal-liġi;

- is-sistemi jużaw servizz kondiviż wieħed tat-tqabbil bijometriku biex jagħti lok li jsir tiftix bejn sistemi ta' informazzjoni differenti li jkun fihom *data* bijometrika, possibbilment b'indikaturi ta' "hit/no-hit" li jindikaw il-konnessjoni ma' *data* bijometrika misjuba f'sistema oħra;

- is-sistemi għandhom repożitorju ta' identità komuni b'*data* tal-identità alfanumerika, biex jidentifikaw jekk persuna hijiex irreġistrata taħt identitajiet multipli f'bażijiet tad-*data* differenti.

Saret tnedija ta' diskussjonijiet u ħidma ulterjuri dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-approċċ, inkluż dwar liema minn dawn l-elementi jkunu implimentati fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN.

Barra dan, l-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali tappoġġa l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI[11], li tistipula li l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri għandhom, matul il-proċedimenti kriminali, jikkunsidraw kundanni preċedenti li jkunu ngħataw kontra l-istess persuna għal fatti differenti fi Stati Membri oħra, irrispettivament min-nazzjonalità tal-persuna kkonċernata.

Kif indikat fil-Komunikazzjoni dwar politika aktar effettiva ta' ritorn fl-Unjoni Ewropea (C(2017) 200 final), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkunsidraw ukoll kundanni preċedenti f'rabta ma' deċiżjonijiet ta' terminazzjoni ta' residenza legali, ritorn u rifjut tad-dħul li jikkonċernaw ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika jew nazzjonali. Meta applikabbli, l-allerti bbażati fuq deċiżjonijiet bħal dawn għandhom ikunu mdaħħla fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament 1987/2006 [il-proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 882 final] [u l-Artikolu 3 tal-proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 881 final].

[10] COM(2017) 261 final, 16.5.2017.

[11] Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI tal-24 ta' Lulju 2008 dwar it-teħid inkonsiderazzjoni ta' kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda, ĠU L 220, 15.8.2008, p. 32.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

L-istrument legali propost huwa Regolament ibbażat fuq l-Artikolu 82(1)(d) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. L-Artikolu 82(1)(d) huwa l-bażi ġuridika għad-dritt tal-Unjoni biex taġixxi fil-qasam ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali biex tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn awtoritajiet ġudizzjarji jew ekwivalenti tal-Istati Membri fir-rigward ta' proċedimenti f'materji kriminali u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet. L-azzjoni proposta taqa' direttament f'dan il-qasam u tissupplimenta l-leġiżlazzjoni tal-UE rilevanti li diġà teżisti.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

It-twaqqif ta' sistema ċentralizzata biex tiġi skambjata informazzjoni ta' rekords kriminali dwar TCN ikkundannati ma jistax isir fil-livell tal-Istati Membri. Sistema komuni li għandha fil-mira tagħha skambju ta' informazzjoni standardizzat, rapidu, koordinat u effiċjenti bejn l-Istati Membri tirrikjedi azzjoni kollettiva. Dan ma jistax jinkiseb la unilateralment fil-livell tal-Istati Membri u lanqas bilateralment bejn Stati Membri. Huwa kompitu li min-natura tiegħu jrid jitwettaq fil-livell tal-UE.

- **Proporzjonalità**

L-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali huwa strumentali fil-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera u jikkontribwixxi b'mod konsiderevoli biex jitpoġġa fil-prattika l-prinċipju tar-rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet ġudizzjarji fi spazju komuni ta' ġustizzja u sigurtà li fiha l-persuni jiċċaqalqu liberament. Għalhekk, l-azzjoni fuq livell tal-UE hija proporzjonali għall-objettivi tal-inizjattiva. Il-bidliet proposti ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex jinkiseb l-objettiv ta' kooperazzjoni ġudizzjarja transfruntiera, u jkomplu fuq il-passi ta' dak li diġà jiġi applikat fl-ECRIS eżistenti għaċ-ċittadini tal-UE.

Fl-għażla proposta, l-informazzjoni dwar l-identità ta' TCN ikkundannati hija ċentralizzata f'sistema mifruxa madwar l-UE stabbilita għall-iskop li tittratta l-ECRIS TCN li se tkun żviluppata u ġestita minn eu-LISA. Stat Membru li jkun jixtieq jidentifika dak/dawk l-Istat(i) Membru/i li għandu informazzjoni ta' rekords kriminali dwar TCN partikolari, ikun jista' jagħmel dan billi jagħmel tiftixa "hit/no hit" fis-sistema ċentrali tat-TCN.

Meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni tal-2016 għal sistema deċentralizzata, il-proporzjonalità tas-soluzzjoni proposta hija differenti biss fir-rigward tal-ipproċessar ċentrali tad-*data* personali. F'dak li jirrigwarda n-nondiskriminazzjoni bejn iċ-ċittadini tal-UE u t-TCN, is-soluzzjoni proposta tiċċentralizza d-*data* dwar l-identità tat-TCN fil-livell tal-UE, filwaqt li d-*data* taċ-ċittadini tal-UE tinżamm u tiġi pproċessata fil-livell ta' Stat Membru. Dan huwa ġġustifikat u proporzjonat, għaliex id-differenza fit-trattament ma twassal għall-ebda żvantaġġi sostanzjali għat-TCN u l-objettivi tal-inizjattivi ma setgħux jinkisbu daqstant tajjeb b'mod deċentralizzat.

Wara li ġew identifikati kwistjonijiet tekniċi li ma kinux previsti fir-rigward tal-iskambju ta' marki tas-swaba' psewdonimizzati, wara l-adozzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni tal-2016, analiżi ulterjuri żvelat li għażliet deċentralizzati alternattivi jiswew bil-bosta aktar biex ikunu implimentati, u huma wkoll aktar kumplessi, u dan iżid ir-riskju ta' problemi tekniċi matul il-fażi tal-implimentazzjoni. Minkejja li hemm xi differenzi bejn l-għażliet ċentralizzati u deċentralizzati, dawn id-differenzi mhumiex daqstant importanti li jiġġustifikaw infiq ħafna akbar fuq il-ħolqien ta' soluzzjoni deċentralizzata.

- **Għażla tal-istrument**

Il-Kummissjoni tressaq proposta għal Regolament, billi l-istrument legali propost jistabbilixxi sistema ċentrali fil-livell tal-UE, ġestita mill-aġenzija Ewropea eu-LISA, kif ukoll jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011[12]. Ir-Regolament huwa applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha u għalhekk jiżgura applikazzjoni uniformi tar-regoli fl-Unjoni kollha u fl-istess waqt jiżgura d-dħul fis-seħħ tagħhom. Jaċċerta ċ-ċertezza legali billi jevita interpretazzjonijiet diverġenti fl-Istati Membri, u b'hekk jilqa' kontra l-frammentazzjoni legali.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST,* TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Ir-Rapport dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tal-2016[13] jinnota li sar progress sinifikanti fl-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali bejn l-Istati Membri, u li l-aktar dispożizzjonijiet essenzjali ġew implimentati b'mod sodisfaċenti, filwaqt li xi dispożizzjonijiet oħra mhumiex trasposti bl-istess mod. Ir-Rapport jindika n-nuqqasijiet tal-Artikolu 7(4) tad-Deċiżjoni Qafas u l-ħtieġa li jitwaqqaf mekkaniżmu effiċjenti ta' skambju ta' informazzjoni dwar it-TCN.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Ġiet żviluppata strateġija ta' konsultazzjoni estensiva biex tkun żgurata parteċipazzjoni mifruxa tul iċ-ċiklu ta' politika tal-proposta tal-Kummissjoni tal-2016. Il-konsultazzjonijiet kienu jinkludu kuntatti bilaterali, laqgħat tal-partijiet kkonċernati u tal-esperti, u konsultazzjonijiet bil-miktub), u pprovdew lill-Kummissjoni b'għażliet infurmati tajjeb u rappreżentattivi. Il-Kummissjoni fittxet fehmiet mifruxa u bilanċjati dwar din il-kwistjoni billi tat l-opportunità lill-partijiet rilevanti kollha (Stati Membri, awtoritajiet nazzjonali, avukati u akkademiċi, partijiet ikkonċernati dwar id-drittijiet fundamentali, partijiet ikkonċernati dwar il-protezzjoni tad-*data*) li jesprimu l-opinjonijiet tagħhom, b'mod partikolari, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA), il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (KEPD) u l-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, magħmul mill-awtoritajiet superviżorji tal-protezzjoni tad-*data* tal-Istati Membri. Fit-tħejjija tal-proposta attwali, seħħet ukoll konsultazzjoni ulterjuri mal-KEPD u mal-Istati Membri. Barra minn hekk, il-kwistjoni ġiet diskussa fil-Grupp ta' Esperti dwar id-Dritt Kriminali, magħmul minn akkademiċi u prattikanti fil-qasam tad-dritt kriminali, fit-23 ta' Marzu 2017.

Il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati dwar id-drittijiet fundamentali, li kienu kkonsultati qabel il-proposta tal-Kummissjoni ta' Jannar 2016, jibqgħu fehmiet validi. Huma rrikonoxxew b'mod ġenerali l-effetti pożittivi ta' mekkaniżmu ECRIS-TCN fil-futur minn perspettiva kumplessiva ta' ġustizzja bis-saħħa tal-kontribut tiegħu għall-iżgurar ta' sentenzi adegwati u ħarsien tat-tfal mill-abbużi, kif ukoll l-effetti pożittivi fir-rigward taċ-ċertezza legali għal persuni b'kondotta nadifa. Fil-prinċipju, kienu favur sistema deċentralizzata li, fil-fehma

[12] ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1.
[13] COM(2016) 6 final, 19.1.2016.

tagħhom, iġġib magħha inqas interferenza mad-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali meta mqabbla ma' sistema ċentrali fil-livell tal-UE.

Dawn il-partijiet ikkonċernati indikaw ukoll li, mill-perspettiva tal-prinċipju tal-ugwaljanza, l-introduzzjoni ta' sistema speċifika għat-TCN li tittratta lit-TCN b'mod differenti miċ-ċittadini tal-UE hija possibbli, sal-punt li din tirrispetta s-sustanza ta' dan il-prinċipju u tkun ġustifikata oġġettivament bħala neċessarja u proporzjonali. Hawnhekk, għandhom jitqiesu fatturi speċifiċi għat-TCN, billi l-ħolqien ta' sistema ċentralizzata jġib miegħu xi riskju ta' impatti negattivi fuq id-drittijiet fundamentali tat-TCN, li għandhom jitnaqqsu. Il-partijiet ikkonċernati ġibdu l-attenzjoni għas-salvagwardji meħtieġa biex jindirizzaw is-sitwazzjoni speċifika tat-TCN fil-kuntest tal-migrazzjoni, l-użu ta' marki tas-swaba', id-drittijiet tat-tfal, kif ukoll id-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* u r-rimedji effettivi.

Il-KEPD, fl-Opinjoni 3/2016 tiegħu dwar il-proposta tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2016, wera l-apprezzament tiegħu fir-rigward tal-psewdonimizzazzjoni bħala salvagwardja xierqa biex jitrażżnu l-interferenzi mad-dritt għall-ħajja privata u d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali dwar l-individwi kkonċernati. Huwa wera l-apprezzament tiegħu ukoll fir-rigward tal-approċċ deċentralizzat magħżul mill-Kummissjoni fil-proposta tagħha tad-19 ta' Jannar 2016, mingħajr ma eskluda għażla ċentralizzata. Fil-Laqgħa tal-Esperti tal-10–11 ta' Jannar 2017, l-Istati Membri appoġġaw sistema ċentrali li fiha *data* dwar l-identità ta' TCN ikkundannati, iżda ma laqgħux ċentralizzazzjoni ulterjuri tad-*data*, bħad-*data* dwar l-identità taċ-ċittadini tal-UE, u l-inklużjoni ta' *data* dwar il-kundanni fil-bażi tad-*data* ċentralizzata.

Matul l-istess Laqgħa tal-Esperti, il-Kummissjoni kkonsultat ukoll lill-Istati Membri dwar ir-riperkussjonijiet possibbli tal-ħidma tal-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà fuq il-leġiżlazzjoni li tinsab għaddejja. Skont l-Istati Membri, l-enfasi għandha tkun fuq il-ħolqien mill-aktar fis tas-sistema ECRIS-TCN. Filwaqt li l-kunċetti l-oħra kienu interessanti, u s-sistema għandha tkun imfassla biex tqis interkonnessjonijiet possibbli fil-futur, l-Istati Membri kkonfermaw li dak l-element li setgħu immedjatament jagħtu l-appoġġ tagħhom għalih kien l-użu ta' servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. Apparti minn hekk, l-Istati Membri indikaw li mill-bidu nett għandha tinħoloq il-possibbiltà li jinħażnu immaġnijiet tal-wiċċ sabiex fi stadju ulterjuri jkun jista' jibda jintuża softwer li jagħraf l-uċuħ għal identifikazzjoni saħansitra aktar effettiva.

- **Ġbir u użu tal-kompetenzi**

Apparti l-istudji u d-*data* użati fit-tħejjija tal-proposta tal-2016, f'Marzu 2016 ġie kkummissjonat studju dwar il-fattibbiltà/valutazzjoni tal-kostijiet tal-użu tal-marki tas-swaba'[14]. Barra minn hekk, studju kumplimentari dwar l-impatti tal-kostijiet ta' għażla ċentralizzata inklużi l-marka tas-swaba' ta lok għal valutazzjoni fis-sod tax-xenarju magħżul, kif ukoll għal riflessjonijiet dwar l-użu possibbli tas-sistema kondiviża tat-tqabbil bijometriku u l-validità għall-futur tas-sistema ċentralizzata għall-interoperabbiltà[15].

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-Kummissjoni wettqet Valutazzjoni tal-Impatt[16] biex takkumpanja l-proposta tal-Kummissjoni għal Direttiva tad-19 ta' Jannar 2016 (COM (2016) 7 final). Il-proposta

[14] http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=82547
[15] http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=82551
[16] SWD(2016) 4 final

supplimentari attwali hija akkumpanjata minn Nota Analitika, li timxi fuq il-passi ta' dik il-Valutazzjoni tal-Impatt.

Fin-Nota Analitika, il-Kummissjoni tanalizza ulterjorment is-soluzzjoni preferuta għall-ħolqien ta' sistema ECRIS-TCN li tissodisfa r-rekwiżiti funzjonali filwaqt li tevita l-intoppi tekniċi fir-rigward tal-marki tas-swaba' psewdonimizzati. Ġie analizzat l-impatt ta' din is-soluzzjoni fuq il-kostijiet tal-istabbiliment, il-kostijiet amministrattivi, id-drittijiet fundamentali u l-protezzjoni tad-*data,* filwaqt li tqiesu r-riżultati tal-konsultazzjoni mmirata mal-partijiet ikkonċernati li twettqet qabel l-adozzjoni tal-proposta għal Direttiva f'Jannar 2016, u r-riżultati taż-żewġ studji mwettqa fl-2016 u fl-2017, li jissemmew aktar 'il fuq. Tqiesu wkoll ir-riżultati tal-Grupp ta' Ħidma ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà, kif ukoll ir-riżultati tal-laqgħa tal-esperti tal-ECRIS tal-10–11 ta' Jannar 2017. Seħħet ukoll valutazzjoni fid-dettall ulterjuri tal-kostijiet, speċjalment fir-rigward tas-soluzzjoni preferuta u din tinsab riflessa fin-nota.

Is-sistema ċentralizzata li tinkludi kemm *data* alfanumerika kif ukoll il-marki tas-swaba' hija s-soluzzjoni preferuta. Din l-għażla wriet bil-fatti li kienet l-aktar waħda kosteffiċjenti, u teknikament anqas kumplessa u aktar faċli li ssirilha manutenzjoni meta mqabbla mal-oħrajn. Fir-rigward tan-nondiskriminazzjoni bejn iċ-ċittadini tal-UE u t-TCN, minkejja li din l-għażla tiċċentralizza d-*data* dwar l-identità tat-TCN fil-livell tal-UE filwaqt li d-*data* taċ-ċittadini tal-UE tinżamm u tiġi pproċessata fil-livell tal-Istati Membri, dan huwa ġġustifikat u proporzjonat għaliex id-differenza fit-trattament ma twassal għal ebda żvantaġġ sostanzjali għat-TCN. Barra minn hekk, il-ħolqien ta' sistema ċentralizzata joffri l-vantaġġi addizzjonali ta' sistema ECRIS-TCN li tkun adattata biex tipparteċipa f'servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku fil-futur u repożitorju komuni tal-identità, iffaċilitar tal-aċċess dirett għall-Eurojust, il-Europol, [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] u l-ħolqien ta' punt ta' kuntatt ċentrali fil-Eurojust għal Stati terzi li jirrikjedu informazzjoni dwar TCN ikkundannati. Barra minn hekk, jagħti lok għall-ħolqien ta' sistema li tista' tibqa' valida fil-futur għal interoperabbiltà ulterjuri ma' sistemi oħra fuq il-livell tal-UE, jekk dan jiġi deċiż mil-leġiżlaturi.

Ikun hemm l-impatt segwenti fuq il-baġits nazzjonali u tal-UE: kostijiet ta' darba għall-UE ta' bejn wieħed u ieħor EUR 13 002 000, għall-Istati Membri bejn wieħed u ieħor EUR 13 344 000 (total ta' bejn wieħed u ieħor EUR 26 346 000); kostijiet kontinwi għall-UE ta' bejn wieħed u ieħor EUR 2 133 000; għall-Istati Membri, il-kostijiet kontinwi huma mistennija li jiżdiedu gradwalment matul is-snin, jibdew b'EUR 6 087 000 u jiżdiedu sa massimu ta' EUR 15 387 000. Dan ifisser li l-kostijiet kontinwi totali huma mistennija jiżdiedu gradwalment matul is-snin, jibdew b'EUR 8 220 000 u jiżdiedu sa massimu ta' EUR 17 520 000.

Attwalment, l-Istati Membri jużaw ECRIS biex ifittxu għal TCN f'5 % tal-każijiet biss, għar-raġunijiet spjegati aktar 'il fuq. Il-benefiċċji tas-soluzzjoni proposta huma mistennija li jżidu l-użu tal-ECRIS b'mod konsiderevoli. Kieku l-Istati Membri kellhom jibagħtu talbiet "ġenerali" b'mod sistematiku, il-piż amministrattiv biex dawn jitwieġbu ġie identifikat bħala l-aktar element li jiswa l-flus (stmat sa EUR 78 miljun) mill-fluss lavorattiv tal-ECRIS; is-soluzzjoni proposta tiffranka kostijiet bħal dawn.

- **Drittijiet fundamentali**

L-Artikolu 6(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea jiddikjara li l-Unjoni tirrikonoxxi d-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali.

Il-miżura proposta tinkludi dispożizzjonijiet legali biex tiżgura li l-informazzjoni relatata ma' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati tiġi skambjata b'mod aktar effiċjenti. Dawn id-dispożizzjonijiet huma konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Karta, inkluża l-

protezzjoni tad-*data* personali, il-prinċipju tal-ugwaljanza quddiem il-liġi u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni.

Il-miżuri proposti huma bla preġudizzju għad-dritt tal-ħajja privata u tal-familja, id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess imparzjali u l-preżunzjoni tal-innoċenza. Il-miżuri proposti huma wkoll bla preġudizzju għall-prinċipju ta' non-refoulement, il-protezzjoni fl-eventwalità ta' tneħħija, espulsjoni jew estradizzjoni u standards u garanziji rilevanti oħra stipulati fil-liġi tal-UE dwar l-asil, ir-ritorn u l-fruntieri.

Id-dispożizzjonijiet ma jaffettwawx id-drittijiet fundamentali, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali, aktar milli dak li huwa strettament neċessarju biex jinkiseb l-objettiv tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 52(1) tal-Karta.

Il-ħolqien ta' sistema ċentralizzata li tinkludi *data* personali fil-livell tal-Unjoni jirrikjedi li l-proposta għal Direttiva tal-2016 tal-Kummissjoni tkun issupplimentata b'att leġiżlattiv biex jirregola t-twaqqif tagħha, il-qsim tar-responsabbiltajiet bejn l-Istat Membru u l-organizzazzjoni responsabbli għall-iżvilupp u għall-ġestjoni operazzjonali tagħha, kif ukoll kull dispożizzjoni speċifika meħtieġa dwar il-protezzjoni tad-*data* biex tissupplimenta l-arranġamenti dwar il-protezzjoni tad-*data* li diġà jeżistu u tipprovdi għal livell kumplessiv adegwat ta' protezzjoni tad-*data* u sigurtà tad-*data*. Id-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati jridu jiġu protetti wkoll.

L-għażla li ntgħażlet hija kkaratterizzata mill-ipproċessar ta' *data* personali kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll fil-livell tal-UE. Għaldaqstant, ir-regoli eżistenti dwar il-protezzjoni tad-*data* għas-sistema deċentralizzata attwali tal-ECRIS fil-livell tal-Istati Membri jridu jkunu kkumplimentati b'regoli speċifiċi għall-ipproċessar tad-*data* personali fil-livell tal-UE. Għaldaqstant, irid jiġi implimentat reġim tal-protezzjoni tad-*data* addizzjonali simili għal dak użat għal sistemi ċentralizzati ta' skambju ta' informazzjoni oħra li diġà jeżistu, li jrid ikun konformi mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [jew ir-Regolament li jissuċċedih]. L-ipproċessar tad-*data* personali minn eu-LISA bħalissa huwa diġà kopert mir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Dwar il-protezzjoni tad-*data* u s-sigurtà, ma hemm l-ebda differenza sinifikanti bejn is-soluzzjonijiet differenti possibbli, anki jekk l-għażla ċentrali li ntgħażlet tirrikjedi regoli ċari u definizzjoni tal-kompiti bejn l-Istati Membri u l-livell tal-UE. Reġim għall-protezzjoni tad-*data* fuq il-livell tal-UE jista' joffri l-istess protezzjoni bħar-reġimi nazzjonali għall-bażijiet tad-*data* nazzjonali. Teżisti teknoloġija ttestjata għall-miżuri ta' sigurtà u diġà tinsab fis-seħħ għal għadd ta' bażijiet tad-*data* tal-UE fuq skala kbira bħas-SIS, il-VIS u l-Eurodac.

L-Istati Membri huma obbligati li jassiguraw li d-dispożizzjonijiet jiġu implimentati b'rispett sħiħ tad-drittijiet u l-prinċipji fundamentali stipulati fil-Karta, inkluż fir-rigward tar-responsabbiltajiet tagħhom fil-ġbir u l-użu tad-*data*. L-Istati Membri jridu jassiguraw ukoll li s-suġġetti tad-*data* jkollhom dritt għall-aċċess għad-*data* sabiex ikunu jistgħu jirrettifikawha, u li jkun hemm fis-seħħ rimedji effettivi biex jippermettu s-soġġetti tad-*data* li jikkontestaw rekords kriminali mhux preċiżi, f'konformità sħiħa mal-istandards li jirriżultaw mid-dritt għal rimedju effettiv, inkluż fir-rigward tad-disponibilità tal-għajnuna legali, is-servizzi tat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni.

Il-Kummissjoni, meta tirrapporta dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet, se tivvaluta wkoll l-impatt tal-miżuri proposti u tal-implimentazzjoni tagħhom fuq id-drittijiet fundamentali. Il-valutazzjoni tagħha se tinkludi evalwazzjoni tal-impatt fuq id-drittijiet fundamentali ta' ċittadini ta' pajjiż terz meta mqabbla mal-effett fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE. Ir-rieżami tal-Kummissjoni se jiffoka b'mod partikolari fuq il-ħtieġa u l-proporzjonalità

tal-użu tal-marki tas-swaba’, *data* bijometrika oħra u *data* ta’ identifikazzjoni fid-dawl tal-esperjenza miksuba u l-għodod u tekniki użati biex ikun evitat ir-riskju ta’ tqabbil mhux minnu. Kull proposta għal reviżjoni futura tas-sistema trid tikkunsidra l-eżitu ta’ din il-valutazzjoni.

Din il-proposta hija bla preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri skont il-liġijiet nazzjonali tagħhom, inklużi r-regoli dwar l-inseriment ta’ kundanni kontra l-minorenni u t-tfal fir-reġistru nazzjonali tar-rekords kriminali. Bl-istess mod, ma tipprevjenix li l-Istati Membri japplikaw il-liġi kostituzzjonali jew fil-ftehimiet internazzjonali li huma marbutin magħhom, b’mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Umani u l-Libertajiet Fundamentali, li l-Istati Membri huma kollha parti minnha.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-finanzjament totali previst għall-implimentazzjoni tar-Regolament għall-UE huwa EUR 13 002 000, sa fejn huma kkonċernati l-kostijiet ta’ darba. Il-finanzjament propost huwa kompatibbli mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali attwali u l-kostijiet se jkunu koperti bis-saħħa tal-Programm tal-Ġustizzja għall-perjodu 2018–2020. Mill-2021 ’il quddiem, il-kost se jitnaqqas u jistabbilizza biex ikopri l-attivitajiet ta’ manutenzjoni. Aktar dettalji jinsabu fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva li qed takkumpanja din il-proposta. Il-Kummissjoni tipprevedi li tinkariga lil eu-LISA bl-implimentazzjoni u bil-manutenzjoni tas-sistema ECRIS-TCN. L-eżekuzzjoni tal-attivitajiet se tkun tirrikjedi riżorsi umani addizzjonali għal eu-LISA. Mill-2018 se jkun hemm reklutaġġ ta’ ħames aġenti kuntrattwali għal fażi tal-iżvilupp.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta’ implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Tliet snin wara l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull erba’ snin minn dakinhar ’il quddiem, il-Kummissjoni se twettaq evalwazzjoni tat-tħaddim tagħha, inkluża l-effettività tagħha biex jiżdied l-iskambju tal-informazzjoni dwar TCN ikkundannati, u kull kwistjoni teknika marbuta mal-effiċjenza tagħha. F’dak l-istadju, il-Kummissjoni se tevalwa mill-ġdid jekk is-sistema għandhiex titwessa’ biex tinkludi *data* ulterjuri. Abbażi ta’ din l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni se tiddeċiedi dwar is-segwitu xieraq.

Se jsir monitoraġġ kostanti tal-implimentazzjoni tas-sistema l-ġdida, kemm permezz tal-Bord tat-Tmexxija ta’ eu-LISA kif ukoll permezz tal-grupp ta’ esperti eżistenti tal-ECRIS. Dan il-grupp se jibqa’ wkoll jipprovdi forum għall-iskambju tal-aħjar prattiċi dwar l-iskambju ta’ informazzjoni ta’ rekords kriminali fil-livell tal-UE, b’mod partikolari informazzjoni relatata mat-TCN ikkundannati.

Il-Kummissjoni se tiddefinixxi indikaturi ta’ monitoraġġ bħal-livell ta’ skambji tar-rekords kriminali tat-TCN meta mqabbel mal-għadd ta’ kundanni li jinvolvu t-TCN kif ukoll kundanni oħra rilevanti. Se jingħataw statistiċi regolari kemm mill-Istati Membri kif ukoll minn eu-LISA li se jippermettu monitoraġġ kontinwu tal-iżviluppi tas-sistema.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-*Artikolu 1* jistabbilixxi s-suġġett tar-Regolament.

Is-sistema ċentrali ECRIS-TCN għandha tiżgura li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jidentifikaw f'qasir żmien u b'mod effiċjenti f'liema Stat(i) Membru/i ieħor/oħra tkun maħżuna l-informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz.

L-*Artikolu 2* jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament. Ir-Regolament japplika għall-ipproċessar tal-informazzjoni tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz, u mhux għall-informazzjoni dwar il-kundanni li hija rregolata mid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI, kif emendata bid-Direttiva proposta mill-Kummissjoni fl-2016. Is-sistema ECRIS-TCN għandha tipproċessa biss l-informazzjoni dwar l-identità taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li kienu soġġetti għal deċiżjonijiet finali tal-qrati kriminali fl-Unjoni Ewropea sabiex tinkiseb informazzjoni dwar kundanni preċedenti bħal dawn permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali stabbilita permezz tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI.

L-*Artikolu 3* fih lista ta' definizzjonijiet għal termini użati fir-Regolament. Filwaqt li xi definizzjonijiet diġà jeżistu fl-acquis rilevanti, kunċetti oħrajn huma definiti hawnhekk għall-ewwel darba.

Żdiedet definizzjoni ta' "ċittadin ta' pajjiż terz" biex jiġi ċċarat li għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, dan il-grupp ta' persuni jinkludi persuni mingħajr Stat u persuni li ċ-ċittadinanza tagħhom mhijiex magħrufa għall-Istat Membru tal-kundanna. Din id-definizzjoni għandha tkun l-istess bħal dik li ntużat fid-Deċiżjoni Qafas, kif emendata bid-Direttiva proposta mill-Kummissjoni fl-2016.

Fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-"awtoritajiet kompetenti" tfisser l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri, kif ukoll il-Eurojust, il-Europol, [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew.][17]

L-*Artikolu 4* jiddeskrivi l-qafas tekniku tas-sistema ECRIS-TCN. L-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni użata għandha tkun is-Servizzi Trans-Ewropej sikuri tat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet (sTESTA) jew xi żvilupp ulterjuri tagħha. L-Artikolu jiċċara wkoll li s-softwer tal-interfaċċa għas-sistema l-ġdida se jkun integrat fl-Implimentazzjoni ta' Referenza ECRIS li diġà teżisti, sabiex tinħoloq esperjenza tal-utent bla intoppi u konvenjenti.

L-*Artikolu 5* jistabbilixxi obbligu għall-Istati Membri tal-kundanna biex mill-aktar fis possibbli joħolqu rekord tad-*data* fis-Sistema Ċentrali ECRIS-TCN għal kull TCN ikkundannat wara li l-kundanna tiddaħħal fir-reġistru nazzjonali tar-rekords kriminali.

Is-sistema ECRIS-TCN għandu jkun fiha biss l-informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati minn qorti kriminali fl-Unjoni Ewropea. Informazzjoni dwar l-identità bħal din għandha tinkludi *data* alfanumerika, *data* tal-marki tas-swaba' f'konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI kif emendata bid-Direttiva proposta mill-Kummissjoni fl-2016, u immaġnijiet tal-wiċċ sa fejn dawn jiġu rreġistrati fil-bażijiet tad-*data* nazzjonali tar-rekords kriminali tal-Istati Membri.

Sabiex tkun żgurata effettività massima tas-sistema, dan l-Artikolu jobbliga wkoll lill-Istati Membri biex joħolqu rekords fis-sistema ECRIS-TCN ta' kundanni "storiċi" ta' ċittadini ta' pajjiż terz, jiġifieri kundanni li ngħataw qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament. Skont l-*Artikolu 25*, l-Istati Membri għandhom ilestu dan il-proċess fi żmien 24 xahar mid-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Madankollu, l-Istati Membri ma għandhomx ikunu obbligati li

---

17 Sakemm ir-Regolament li jistabbilixxi l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ikun għadu ma ġiex adottat, ir-referenzi għalih tpoġġew bejn il-parenteżi kwadri.

jiġbru informazzjoni għal dan il-fini li ma kinitx diġà mdaħħla fir-rekords kriminali tagħhom qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament.

L-*Artikolu 6* jindirizza l-użu tal-immaġnijiet tal-wiċċ. Għalissa, l-immaġnijiet tal-wiċċ inklużi fis-sistema ECRIS-TCN jistgħu jintużaw biss għall-fini ta' verifikazzjoni tal-identifikazzjoni. Mhuwiex qiegħed jitħalla barra li, fil-futur, wara l-iżvilupp tas-softwer li jagħraf l-uċuħ, l-immaġnijiet tal-wiċċ jistgħu jintużaw għal tqabbil bijometriku awtomatizzat, dment li jkunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tekniċi biex dan isir.

L-*Artikolu 7* jipprevedi regoli għall-użu tas-sistema ECRIS-TCN sabiex ikun(u) identifikat(i) l-Istat(i) Membru/i li għandhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar kundanni preċedenti bħal dawn permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali stabbilita permezz tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI. Il-limitazzjonijiet tal-iskop inklużi fid-Deċiżjoni Qafas kif emendata bid-Direttiva proposta fl-2016 se jkunu applikabbli għal kull skambju suċċessiv ta' informazzjoni ta' rekords kriminali.

Dan jistabbilixxi obbligu għall-Istati Membri biex jużaw is-sistema ECRIS-TCN fil-każijiet kollha li fihom jirċievu talba għal informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz f'konformità mal-liġi nazzjonali, u biex iwettqu segwitu ta' kull hit flimkien mal-Istati Membri identifikati permezz tas-sistema ECRIS. Dan l-obbligu għandu jikkonċerna kemm it-talbiet għal informazzjoni għal skop ta' proċedimenti kriminali kif ukoll għal skopijiet rilevanti oħra.

Stat Membru li jkun jixtieq jidentifika Stat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar TCN partikolari, ikun jista' jagħmel dan billi jagħmel tiftixa "hit/no hit" fis-sistema ċentrali tat-TCN billi juża jew id-*data* alfanumerika jew inkella l-marki tas-swaba' ta' dak it-TCN, skont id-disponibbiltà ta' dik id-*data*. F'każ ta' "hit", isem l-Istat(i) Membru/i li jkun(u) provda/ew id-*data* għandu jkun ikkomunikat flimkien mad-*data* ta' referenza, u kull *data* assoċjata dwar l-identità. Dan se jippermetti lill-Istati Membri biex jagħmlu użu mill-ECRIS eżistenti biex jivverifikaw l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati qabel jiskambjaw l-informazzjoni ta' rekords kriminali.

Hit li tiġi indikata mis-sistema ECRIS-TCN ma għandhiex tfisser awtomatikament li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ingħata kundanna fl-Istat(i) Membru/i indikat(i), u lanqas li l-Istat(i) Membru/i indikat(i) għandu/hom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz. L-eżistenza ta' kundanni preċedenti għandha tkun ikkonfermata biss abbażi tal-informazzjoni riċevuta mir-rekords kriminali tal-Istati Membri kkonċernati.

L-*Artikolu 8* jirrigwarda l-perjodu ta' żamma għall-ħżin tad-*data*.

Id-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar iż-żamma tad-*data* fis-sistemi tar-rekords kriminali u tal-marki tas-swaba' jvarjaw kunsiderevolment bejn l-Istati Membri, u din il-proposta ma għandhiex l-għan li tarmonizzahom. Il-prinċipju kkonsolidat li wieħed jimxi fuq il-perjodu ta' żamma tal-Istat Membru tal-kundanna huwa applikabbli hawnhekk ukoll fir-rigward tad-*data* trażmessa lis-Sistema Ċentrali. Wara kollox, sakemm id-*data* dwar il-kundanni tinżamm fir-rekords kriminali tal-Istati Membri, din għandha wkoll tkun disponibbli għall-kunsiderazzjoni tal-awtoritajiet tal-Istati Membri l-oħra. Dan jimplika wkoll li matul dak il-perjodu għandha tinżamm id-*data* kollha li tikkonċerna l-persuna kkundannata, anki jekk il-marki tas-swaba' li oriġinaw minn bażi tad-*data* oħra li mhijiex ir-rekord kriminali kienu diġà kieku jitħassru mill-bażi tad-*data* nazzjonali tal-marki tas-swaba'. Kuntrarjament, anki kieku l-marki tas-swaba' kellhom jibqgħu jinżammu fil-livell nazzjonali, dawn iridu jitħassru mis-Sistema Ċentrali jekk l-informazzjoni kollha dwar il-kundanni titħassar mir-rekords kriminali nazzjonali. L-approċċ, hawnhekk, huwa l-istess kemm għall-kundanni tat-TCN kif ukoll

għall-kundanni taċ-ċittadini tal-UE nnotifikati lill-Istati Membri tan-nazzjonalità skont id-Deċiżjoni Qafas.

L-*Artikolu 9* jinkludi obbligi għall-Istati Membri li jivverifikaw il-preċiżjoni tad-*data* mibgħuta lis-Sistema Ċentrali u li jirrettifikawha, kif ukoll li jemendaw id-*data* mibgħuta lis-Sistema Ċentrali f'każ ta' xi emenda sussegwenti fir-rekords kriminali nazzjonali. Għal darb'oħra, dan jimxi mal-loġika tad-Deċiżjoni Qafas għal ċittadini tal-UE.

L-*Artikolu 10* jikkonferixxi setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għat-tħaddim tas-sistema ECRIS-TCN. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011[18]. Il-proċedura tal-komitoloġija li ntgħażlet hija l-proċedura ta' eżami. L-*Artikolu 34* jissupplimenta l-Artikolu 10 fir-rigward tat-twaqqif ta' din il-proċedura.

L-*Artikolu 11* jinkariga lil eu-LISA bil-kompitu tal-iżviluppar u l-ġestjoni operazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN, minħabba l-esperjenza tagħha fil-ġestjoni ta' sistemi ċentralizzati oħra fuq skala kbira fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni. eu-LISA hija inkarigata wkoll mill-kompitu li tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS sabiex tiżgura tħaddim bla intoppi tas-sistema ECRIS-TCN u s-sistema ECRIS minnha nnifisha. L-implimentazzjoni ta' referenza tipprevedi għas-softwer ta' interkonnessjoni li attwalment jissemma fl-Artikolu 3(1)(a) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-ECRIS.

L-*Artikolu 12* jelenka r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri f'rabta mas-sistema ECRIS-TCN. L-Istati Membri jibqgħu unikament responsabbli għall-bażijiet ta' *data* nazzjonali ta' rekords kriminali tagħhom.

L-*Artikolu 13* jindirizza r-responsabiltà għall-użu tad-*data*.

L-*Artikolu 14* jinnomina lill-Eurojust bħala l-punt ta' kuntatt għall-pajjiżi terzi u għall-organizzazzjonijiet internazzjonali li jkunu jixtiequ jitolbu għal informazzjoni dwar il-kundanni li tirrigwarda TCN. L-iskop huwa li jkun evitat li l-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali jkollhom jibagħtu talbiet lil aktar minn Stat Membru wieħed. Il-Eurojust ma għandha tagħti l-ebda informazzjoni lil Stat terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali li jagħmlu talba, inkluża informazzjoni dwar l-Istat(i) Membru/i li għandu *data* dwar il-kundanni. Għandha biss tinforma lill-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i) f'każ ta' hit. Ikun f'idejn l-Istati Membri kkonċernati li jiddeċiedu jekk jikkuntattjawx jew le lill-Istat terz jew lill-organizzazzjoni internazzjonali sabiex jindikaw li tista' tingħata informazzjoni dwar il-kundanni preċedenti ta' TCN f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali.

L-*Artikolu 15* jagħti aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN lill-Eurojust, il-Europol, [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] għall-fini tat-twettiq tal-kompiti statutorji tagħhom. Madankollu, dawn l-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx ikollhom aċċess għall-ECRIS minnha nnifisha sabiex jitolbu l-informazzjoni dwar il-kundanni fiha nnifisha, iżda għandhom jużaw il-kanali stabbiliti tagħhom mal-awtoritajiet nazzjonali biex jiksbu din l-informazzjoni. Dan l-approċċ jirrispetta r-regoli stabbiliti fl-istrumenti statutorji għal dawk l-organizzazzjonijiet li jirrigwardaw il-kuntratti tagħhom mal-awtoritajiet tal-Istati Membri.

L-*Artikolu 16* jelenka r-responsabbiltajiet tal-Eurojust, il-Europol, [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN.

---

18 ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

L-*Artikolu 17* jirregola l-kwistjoni tas-sigurtà tad-*data*.

L-*Artikolu 18* jikkonċerna r-responsabbiltà tal-Istati Membri fil-konfront ta' individwi jew Stati Membri oħra għal kull operazzjoni illeċita ta' pproċessar jew kull att inkompatibbli ma' dan ir-Regolament. Ir-regoli dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' dannu li jirriżulta minn ksur bħal dan ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu stipulati fil-livell nazzjonali.

L-*Artikolu 19* jobbliga lill-Istati Membri biex iwettqu monitoraġġ tal-konformità ma' dan ir-Regolament fil-livell nazzjonali min-naħa tal-awtoritajiet ċentrali maħtura tagħhom.

L-*Artikolu 20* irendi punibbli skont il-liġi nazzjonali kull użu tad-*data* inserita fis-sistema ECRIS-TCN li jsir bi ksur ta' dan ir-Regolament.

L-*Artikolu 21* jindika l-kontrolluri tad-*data* u l-proċessur tad-*data*.

L-*Artikolu 22* jillimita l-iskopijiet tal-ipproċessar tad-*data* personali fis-Sistema Ċentrali għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali ta' TCN.

L-*Artikolu 23* jagħti lil ċittadini ta' pajjiż terzi li d-*data* tagħhom tkun iddaħħlet fis-sistema ECRIS-TCN, id-dritt li jkollhom aċċess għaliha, jirrettifikawha u tkun tista' titneħħa meta ġustifikat bil-liġi.

L-*Artikolu 24* jirregola l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ċentrali u l-awtoritajiet superviżorji biex id-drittijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* jkunu żgurati.

L-*Artikolu 25* jindirizza r-rimedji legali disponibbli għal ċittadini ta' pajjiż terz milquta.

L-*Artikoli 26 u 27* jistabbilixxu r-regoli għas-superviżjoni mill-awtoritajiet superviżorji u mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. L-*Artikolu 28* jirregola l-kooperazzjoni bejniethom.

L-*Artikolu 29* irieġi l-kwistjoni taż-żamma tal-logs min-naħa ta' eu-LISA u l-awtoritajiet kompetenti.

L-*Artikolu 30* jindirizza l-użu tad-*data* għar-rappurtar u l-istatistika u jagħti r-responsabbiltà lil eu-LISA għat-tħejjija tal-istatistika f'rabta mas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Jistipula wkoll obbligu fuq l-Istati Membri li jipprovdu l-istatistika neċessarja lil eu-LISA għat-tħejjija tal-kompilazzjonijiet u l-analiżi tal-istatistika tagħha, u li jipprovdu lill-Kummissjoni bi statistika dwar l-għadd ta' TCN ikkundannati, kif ukoll l-għadd ta' kundanni ta' TCN fit-territorju tagħhom.

L-*Artikolu 31* jirregola l-kostijiet. Minkejja l-possibilità li jintużaw il-programmi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-regoli applikabbli, kull Stat Membru għandu jġarrab l-ispejjeż tiegħu stess li jirriżultaw mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-bażi tad-*data* ta' rekords kriminali tiegħu u mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' alterazzjonijiet tekniċi meħtieġa biex ikun jista' juża s-sistema ECRIS-TCN.

L-*Artikolu 32* jistipula l-obbligu għall-Istati Membri li jinnotifikaw l-awtoritajiet ċentrali tagħhom lil eu-LISA u għal eu-LISA biex tippubblikahom.

L-*Artikolu 33* jistipula li hija l-Kummissjoni li se tiddetermina d-data meta s-sistema ECRIS-TCN għandha tibda topera u jelenka l-prekundizzjonijiet li jridu jkunu ssodisfati qabel ma s-sistema tibda titħaddem fil-beraħ.

L-*Artikolu 34* jikkonċerna l-obbligi ta' rappurtar u ta' rieżami ta' eu-LISA u tal-Kummissjoni. Tliet snin wara l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull erba' snin minn dakinhar 'il

quddiem, il-Kummissjoni se twettaq evalwazzjoni tat-tħaddim tagħha, inkluża l-effettività tagħha biex jiżdied l-iskambju tal-informazzjoni dwar TCN ikkundannati, u kull kwistjoni teknika marbuta mal-effiċjenza tagħha. F'dak l-istadju, il-Kummissjoni se tevalwa mill-ġdid jekk is-sistema għandhiex titwessa' biex tinkludi *data* ulterjuri. Abbażi ta' din l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni se tiddeċiedi dwar is-segwitu xieraq.

L-*Artikolu 35* jikkonċerna l-proċedura ta' komitoloġija li trid tintuża, abbażi ta' dispożizzjoni standard.

L-*Artikolu 36* jipprevedi t-twaqqif ta' Grupp Konsultattiv minn eu-LISA, li se jassisti fl-iżvilupp u fl-operazzjonijiet tas-sistema ECRIS-TCN u fl-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

L-*Artikolu 37* irieġi l-emendi għar-Regolament (UE) 1077/2011 fir-rigward tal-kompiti u r-responsabbiltajiet il-ġodda ta' eu-LISA.

L-*Artikolu 38* jistabbilixxi l-iskadenza ta' 24 xahar wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament għal implimentazzjoni fuq livell nazzjonali min-naħa tal-Istati Membri. L-ispeċifikazzjonijiet għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni teknika tas-sistema ECRIS-TCN se jiġu stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni.

L-*Artikolu 39* jistipula li r-Regolament se jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2017/0144 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82(1)(d) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

(1) L-Unjoni Ewropea stabbiliet għaliha nnifisha l-objettiv li tipprovdi liċ-ċittadini tagħha spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fiha jkun assigurat il-moviment liberu tal-persuni, flimkien ma' miżuri xierqa fir-rigward tal-prevenzjoni tal-kriminalità u l-ġlieda kontriha.

(2) Dan l-objettiv jirrikjedi li informazzjoni dwar kundanni mogħtija fl-Istati Membri tkun ikkunsidrata barra mill-Istat Membru tal-kundanna, kemm waqt proċedimenti kriminali ġodda, kif stabbilit fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI[19], kif ukoll biex jiġu prevenuti reati ġodda.

(3) Dan l-objettiv jippresupponi l-iskambju ta' informazzjoni misluta minn rekords kriminali bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Tali skambju ta' informazzjoni huwa organizzat u ffaċilitat mir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni Qafas

[19] Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/675/ĠAI tal-24 ta' Lulju 2008 dwar it-teħid inkonsiderazzjoni ta' kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda (ĠU L 220, 15.8.2008, p. 32).

tal-Kunsill 2009/315/ĠAI[20] u fis-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) li ġiet stabbilita permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI[21].

(4) Madankollu, dan il-qafas legali tal-ECRIS ma jkoprix b'mod suffiċjenti l-partikolaritajiet tat-talbiet li jirrigwardaw ċittadini ta' pajjiż terz. Għalkemm attwalment huwa possibbli li tiġi skambjata informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz permezz tal-ECRIS, ma hemm l-ebda proċedura jew mekkaniżmu mħaddem biex dan isir b'mod effiċjenti.

(5) L-informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz ma tinġabarx fl-Unjoni fl-Istat Membru tan-nazzjonalità bħalma jsir għal ċittadini ta' Stati Membri, iżda tinħażen biss fl-Istati Membri fejn ikunu ngħataw il-kundanni. Għaldaqstant, ħarsa ġenerali kompluta lejn l-istorja kriminali ta' ċittadin ta' pajjiż terz tista' tkun aċċertata biss jekk l-informazzjoni tkun mitluba mill-Istati Membri kollha.

(6) "Talbiet ġenerali" bħal dawn jimponu piż amministrattiv fuq l-Istati Membri kollha, inkluż fuq dawk li ma jkollhomx fil-pussess tagħhom informazzjoni dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni. Fil-prattika, dan il-piż inaffar lill-Istati Membri milli jitolbu informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u jwassal biex l-Istati Membri jillimitaw l-informazzjoni ta' rekords kriminali għal informazzjoni maħżuna fir-reġistru nazzjonali tagħhom.

(7) Sabiex tittejjeb is-sitwazzjoni, jenħtieġ li tkun stabbilita sistema li permezz tagħha l-awtorità ċentrali ta' Stat Membru ssib f'qasir żmien u b'mod effiċjenti f'liema Stat(i) Membru/i ieħor/oħra tkun maħżuna l-informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz sabiex imbagħad ikun jista' jintuża l-qafas eżistenti tal-ECRIS biex issir talba għall-informazzjoni ta' rekords kriminali mingħand dak/dawk l-Istat(i) Membru/i f'konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI.

(8) Għaldaqstant jenħtieġ li dan ir-Regolament jistipula regoli dwar il-ħolqien ta' sistema ċentralizzata li tinkludi *data* personali fil-livell tal-Unjoni, il-qsim tar-responsabbiltajiet bejn l-Istat Membru u l-organizzazzjoni responsabbli għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni tagħha, kif ukoll kull dispożizzjoni speċifika meħtieġa dwar il-protezzjoni tad-*data* biex tissupplimenta l-arranġamenti dwar il-protezzjoni tad-*data* li diġà jeżistu u tipprovdi għal livell kumplessiv adegwat ta' protezzjoni tad-*data* u sigurtà tad-*data*. Jenħtieġ li d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati jiġu protetti wkoll.

(9) Jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA) stabbilita permezz tar-

[20] Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

[21] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI tas-6 ta' April 2009 dwar l-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) fl-applikazzjoni tal-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 33).

Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[22] biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta'informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz ("is-sistema ECRIS-TCN") tkun inkarigata mill-kompitu li tiżviluppa u topera s-sistema ċentralizzata l-ġdida ECRIS-TCN, minħabba l-esperjenza tagħha fil-ġestjoni ta' sistemi oħra fuq skala kbira fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni. Jenħtieġ li l-mandat tagħha jkun emendat biex jirrifletti dawn il-kompiti l-ġodda.

(10) Minħabba l-ħtieġa li jinħolqu rabtiet tekniċi mill-qrib bejn is-sistema ECRIS-TCN u s-sistema attwali tal-ECRIS, jenħtieġ li eu-LISA tkun inkarigata wkoll mill-kompitu li tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, u jenħtieġ li l-mandat tagħha jkun emendat biex dan jiġi rifless.

(11) Jenħtieġ li s-sistema ECRIS-TCN ikun fiha biss l-informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati minn qorti kriminali fl-Unjoni. Jenħtieġ li informazzjoni dwar l-identità bħal din tkun tinkludi *data* alfanumerika, *data* tal-marki tas-swaba' f'konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI, u immaġnijiet tal-wiċċ sa fejn dawn jiġu rreġistrati fil-bażijiet tad-*data* nazzjonali tar-rekords kriminali tal-Istati Membri.

(12) Fl-eventwalità ta' korrispondenza bejn id-*data* rreġistrata fis-Sistema Ċentrali u dik użata għat-tiftix minn Stat Membru (hit), tingħata l-informazzjoni dwar l-identità li fil-konfront tagħha tkun ġiet irreġistrata "hit", flimkien mal-"hit". Jenħtieġ li dik l-informazzjoni tintuża biss biex tassisti fl-ikkonfermar tal-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat. Dan jista' jinkludi l-irreġistrar ta' *data* fil-bażi tad-*data* nazzjonali ta' rekords kriminali tal-Istat Membru tat-talba għal tfittxija bħal l-psewdonimu taċ-ċittadin ta' pajjiż terz.

(13) Jenħtieġ li għall-ewwel, l-immaġnijiet tal-wiċċ inklużi fis-sistema ECRIS-TCN jintużaw biss għall-fini ta' verifikazzjoni tal-identità ta' ċittadin ta' pajjiż terz. Fil-futur, huwa possibbli li, wara l-iżvilupp ta' softwer li jagħraf l-uċuħ, jintużaw immaġnijiet tal-wiċċ għal tqabbil bijometriku awtomatizzat, dment li jkunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tekniċi biex dan isir.

(14) L-użu tal-bijometrika huwa neċessarju għaliex huwa l-aktar metodu affidabbli ta' identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terzi fit-territorju tal-Istati Membri, li ta' sikwit ma jkollhomx dokumenti jew xi mezz ieħor ta' identifikazzjoni fil-pussess tagħhom, kif ukoll għal tqabbil aktar affidabbli ta' *data* ta' ċittadini ta' pajjiż terz.

(15) Jenħtieġ li, f'qasir żmien, l-Istati Membri joħolqu rekords fis-sistema ECRIS-TCN fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati hekk kif il-kundanna tagħhom tiddaħħal fir-rekord kriminali nazzjonali.

(16) Jenħtieġ li l-Istati Membri joħolqu wkoll rekords fis-sistema ECRIS-TCN fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ngħataw kundanna qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament sabiex tkun żgurata effettività massima tas-sistema. Madankollu, għal

[22] Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

dan il-fini, jenħtieġ li l-Istati Membri ma jkunux obbligati li jiġbru informazzjoni li ma kinitx diġà tinsab imdaħħla fir-rekords kriminali tagħhom qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament.

(17) It-titjib taċ-ċirkolazzjoni tal-informazzjoni dwar il-kundanni huwa mistenni li jassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas 2009/675/ĠAI, li tobbliga lill-Istati Membri biex jieħdu inkonsiderazzjoni l-kundanni preċedenti waqt proċedimenti kriminali ġodda.

(18) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu obbligati li jużaw is-sistema ECRIS-TCN fil-każijiet kollha li fihom jirċievu talba għal informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz f'konformità mal-liġi nazzjonali, u jwettqu segwitu ta' kull hit flimkien mal-Istati Membri identifikati permezz tas-sistema ECRIS. Mhuwiex mistenni li dan l-obbligu jkun limitat biss għal talbiet f'rabta ma' investigazzjonijiet kriminali.

(19) Hit li tiġi indikata mis-sistema ECRIS-TCN mhijiex mistennija li tfisser awtomatikament li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ingħata kundanna fl-Istat(i) Membru/i indikat(i), u lanqas li l-Istat(i) Membru/i indikat(i) għandu/hom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz. Jenħtieġ li l-eżistenza ta' kundanni preċedenti tkun ikkonfermata biss abbażi tal-informazzjoni riċevuta mir-rekords kriminali tal-Istati Membri kkonċernati.

(20) Minkejja l-possibilità li jintużaw il-programmi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-regoli applikabbli, jenħtieġ li kull Stat Membru jġarrab l-ispejjeż tiegħu stess li jirriżultaw mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-bażi tad-*data* ta' rekords kriminali tiegħu u l-bażijiet tad-*data* nazzjonali tal-marki tas-swaba', u mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' alterazzjonijiet tekniċi meħtieġa biex ikun jista' juża s-sistema ECRIS-TCN, inklużi l-konnessjonijiet mal-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali.

(21) Jenħtieġ li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (il-Europol) stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23], il-Eurojust stabbilita permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI[24] [*u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew stabbilit permezz tar-Regolament (UE) .../...*[25]] ikollhom aċċess għas-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiż terz insostenn tal-kompiti statutorji tagħhom.

(22) Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli stretti ta' aċċess għas-sistema ECRIS-TCN u s-salvagwardji neċessarji, inkluża r-responsabbiltà tal-Istati Membri biex jiġbru u jużaw id-*data*. Jistabbilixxi wkoll id-drittijiet tal-individwi għal kumpens, aċċess, rettifika, tħassir u rimedju, b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u s-

[23] Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

[24] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/JHA tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi Eurojust bil-għan li tiġi msaħħa l-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 063, 6.3.2002, p. 1).

[25] Ir-Regolament (UE) .../... (ĠU L ...).

superviżjoni ta' operazzjonijiet ta' pproċessar minn awtoritajiet pubbliċi indipendenti. Għaldaqstant dan jirrispetta d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali, il-prinċipju tal-ugwaljanza quddiem il-liġi u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni.

(23) Jenħtieġ li d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [26] tapplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, inklużi s-salvagwardji kontra theddid għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tiegħu. Jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[27] japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dment li d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680 ma jkunux japplikaw. Jenħtieġ li tkun żgurata superviżjoni koordinata f'konformità mal-Artikolu 62 ta' [ir-regolament il-ġdid dwar il-protezzjoni tad-*data* għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni].

(24) Jenħtieġ li jiġu stipulati regoli dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' dannu li jirriżulta minn kwalunkwe ksur ta' dan ir-Regolament.

(25) Billi l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jagħti lok għal skambju rapidu u effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiż terz, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, permezz tas-sinerġija u l-interoperabilità neċessarji, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex jinkiseb dak l-objettiv.

(26) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għat-twaqqif u l-ġestjoni operazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN, jenħtieġ li jkunu konferiti fuq il-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtieġ li dawk is-setgħat jkunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[28].

(27) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka mehmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qiegħda tipparteċipa fl-

---

[26] Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

[27] Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

[28] Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hija marbuta bih u lanqas mhija soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

(28) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, mehmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u bla preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, dawk l-Istati Membri mhumiex jipparteċipaw fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva, u mhumiex marbutin biha jew soġġetti għall-applikazzjoni tagħha.

[jew]

F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-qasam tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, mehmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, dawk l-Istati Membri nnotifikaw ix-xewqa tagħhom li jipparteċipaw fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

(29) Ġaladarba, fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit nnotifika li beħsiebu joħroġ mill-Unjoni, skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattati mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit mid-data tad-dħul fis-seħħ tal-ftehim dwar il-ħruġ jew, fin-nuqqas tiegħu, sentejn wara n-notifika, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi qbil mar-Renju Unit, ma jiddeċidix li jestendi dan il-perjodu. Konsegwenza ta' dan, u bla preġudizzju għal xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-ftehim dwar il-ħruġ, din id-deskrizzjoni ta' hawn fuq tal-parteċipazzjoni tar-Renju Unit fil-proposta tapplika biss sakemm ir-Renju Unit ikun għadu Stat Membru.

(30) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29] u ta opinjoni fi …[30],

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1
Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1
Suġġett

Dan ir-Regolament:

(a) jistabbilixxi sistema biex jidentifika Stat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz ("is-sistema ECRIS-TCN");

[29] Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 008, 12.1.2001, p. 1).

[30] ĠU C …

(b) jistipula l-kundizzjonijiet li bihom is-sistema ECRIS-TCN għandha tintuża minn awtoritajiet kompetenti sabiex tinkiseb informazzjoni dwar kundanni preċedenti bħal dawn permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) stabbilita permezz tad-Deċiżjoni 2009/316/ĠAI.

Artikolu 2
Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz li kontrihom ikunu nħarġu deċiżjonijiet finali tal-qrati kriminali fl-Istati Membri għall-fini ta' identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i li fih/om ikunu ngħataw tali deċiżjonijiet.

Artikolu 3
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "kundanna" tfisser kwalunkwe deċiżjoni finali minn qorti kriminali kontra persuna fiżika rigward reat kriminali, sal-punt li din id-deċiżjoni tkun inserita fir-rekords kriminali tal-Istat Membru tal-kundanna;

(b) "proċedimenti kriminali" tfisser l-istadju ta' qabel il-proċess kriminali, l-istadju tal-proċess nnifsu u l-eżekuzzjoni tal-kundanna;

(c) "rekord kriminali" tfisser ir-reġistru jew ir-reġistri nazzjonali fejn jiġu rreġistrati l-kundanni f'konformità mal-liġi nazzjonali;

(d) "Stat Membru tal-kundanna" tfisser l-Istat Membru li fih tkun ingħatat kundanna;

(e) "awtorità ċentrali" tfisser l-awtorità/awtoritajiet maħtura f'konformità mal-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI;

(f) "awtoritajiet kompetenti" tfisser l-awtoritajiet ċentrali u l-korpi tal-Unjoni b'kompetenza ta' aċċess għas-sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament;

(g) "ċittadin ta' pajjiż terz" tfisser ċittadin ta' pajjiż ieħor li mhux Stat Membru irrispettivament minn jekk il-persuna għandiex ukoll in-nazzjonalità ta' Stat Membru, jew persuna mingħajr Stat jew persuna li n-nazzjonalità tagħha ma tkunx magħrufa mill-Istat Membru ta' kundanna;

(h) "Sistema Ċentrali" tfisser il-bażi/jiet tad-*data* li fiha/om tinżamm informazzjoni dwar l-identità rigward ċittadini ta' pajjiż terz li kontrihom ikunu nħarġu deċiżjonijiet finali tal-qrati kriminali fl-Istati Membri, li l-iżvilupp u l-manutenzjoni tagħha jsiru minn eu-LISA;

(i) "Softwer tal-Interfaċċa" tfisser is-softwer ospitat mill-awtoritajiet kompetenti li jippermettilhom aċċess għas-Sistema Ċentrali permezz tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4;

(j) “identifikazzjoni” tfisser il-proċess biex tiġi ddeterminata l-identità ta’ persuna permezz ta’ tfittxija f’bażi tad-*data* vis-à-vis settijiet multipli ta’ *data*;

(k) “*data* alfanumerika” tfisser *data* rappreżentata b’ittri, numri, karattri speċjali, spazji u sinjali tal-punteġġatura;

(l) “*data* tal-marki tas-swaba’” tfisser id-*data* relatata mal-impressjonijiet lixxi jew ruljati tal-marki tas-swaba’ tal-għaxart iswaba’ kollha;

(m) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġni diġitali tal-wiċċ;

(n) “hit” tfisser korrispondenza jew korrispondenzi stabbilita/i permezz ta’ tqabbil bejn id-*data* rreġistrata fis-Sistema Ċentrali u dik użata għat-tiftix minn Stat Membru;

(o) “punt ta’ aċċess ċentrali nazzjonali” tfisser il-punt ta’ konnessjoni nazzjonali mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4;

(p) “implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS” tfisser is-softwer żviluppat mill-Kummissjoni u li tqiegħed għad-disponibbiltà tal-Istati Membri għall-iskambju ta’ informazzjoni ta’ rekords kriminali permezz tal-ECRIS.

Artikolu 4
Qafas tekniku tas-sistema ECRIS-TCN

1. Is-sistema ECRIS-TCN għandha tkun magħmula minn:

   (a) Sistema Ċentrali li fiha tinħażen informazzjoni dwar l-identità rigward ċittadini ta’ pajjiż terz;

   (b) punt ta’ aċċess ċentrali nazzjonali f’kull Stat Membru;

   (c) Softwer tal-Interfaċċa li jippermetti l-konnessjoni tal-awtoritajiet ċentrali mas-Sistema Ċentrali permezz tal-punt ta’ aċċess ċentrali nazzjonali u l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni;

   (d) Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali u l-punt ta’ aċċess ċentrali nazzjonali.

2. Is-Sistema Ċentrali għandha tkun ospitata minn eu-LISA fiż-żewġ siti tekniċi tagħha.

3. Is-Softwer tal-Interfaċċa għandu jkun integrat flimkien mal-implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS. L-Istati Membri għandhom jużaw l-implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS biex jagħmlu talba għal tfittxija fis-sistema ECRIS-TCN, kif ukoll biex jibagħtu talbiet sussegwenti għal informazzjoni ta’ rekords kriminali.

KAPITOLU II
Inseriment u użu tad-*data* minn awtoritajiet ċentrali

Artikolu 5
*Inseriment tad-*data *fis-sistema ECRIS-TCN*

1. Għal kull ċittadini ta’ pajjiż terz ikkundannat, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru ta’ kundanna għandha toħloq rekord tad-*data* fis-Sistema Ċentrali. Ir-rekord tad-*data* għandu jinkludi d-*data* segwenti:

(a) kunjom (isem tal-familja); l-ewwel isem/ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; il-post tat-twelid (belt u pajjiż); in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet; is-sess; l-ismijiet tal-ġenituri; jekk applikabbli, ismijiet preċedenti, laqam/laqmijiet jew psewdonimu/i; il-kodiċi tal-Istati Membru tal-kundanna;

(b) id-*data* tal-marki tas-swaba’ f’konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI[31] u bl-ispeċifikazzjonijiet għar-riżoluzzjoni u għall-użu tal-marki tas-swaba’ msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 10(1); in-numru ta’ referenza tad-*data* tal-marki tas-swaba’ tal-persuna kkundannata inkluż il-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna.

2. Ir-rekord tad-*data* jista’ jinkludi wkoll immaġnijiet tal-wiċċ taċ-ċittadini ta’ pajjiż terz ikkundannat.

3. L-Istat Membru tal-kundanna għandu mill-aktar fis possibbli joħloq rekord tad-*data* wara li l-kundanna tiddaħħal fir-reġistru nazzjonali tar-rekords kriminali.

4. L-Istat Membru tal-kundanna għandu joħloq ukoll rekords tad-*data* għall-kundanni li jkunu ngħataw qabel [*id-data tad-dħul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament*] sa fejn tali *data* tkun maħżuna fir-rekords kriminali nazzjonali jew fil-bażi tad-*data* nazzjonali tal-marki tas-swaba’ tiegħu.

Artikolu 6
Regoli speċifiċi għall-immaġnijiet tal-wiċċ

1. L-immaġnijiet tal-wiċċ kif imsemmija fl-Artikolu 5(2) għandhom jintużaw biss biex jikkonfermaw l-identità ta’ ċittadin ta’ pajjiż terz li jkun ġie identifikat b’konsegwenza ta’ tiftixa alfanumerika jew tiftixa bl-użu tal-marki tas-swaba’.

2. Hekk kif ikun teknikament possibbli, l-immaġnijiet tal-wiċċ jistgħu jintużaw ukoll għall-identifikazzjoni ta’ ċittadin ta’ pajjiż terz abbażi ta’ dan l-identifikatur bijometriku. Qabel ma din il-funzjonalità tiġi implimentata fis-sistema ECRIS-TCN,

---

[31] Kif emendata bid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI, fir-rigward l-iskambju ta’ informazzjoni dwar ċittadini ta’ pajjiż terz u fir-rigward tas-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni ta’ Rekords Kriminali (ECRIS), u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI (….).

il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar id-disponibbiltà u t-tlestija tat-teknoloġija meħtieġa, li dwaru għandu jiġi kkonsultat il-Parlament Ewropew.

Artikolu 7
L-użu tas-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali

1. Meta fi Stat Membru tintalab informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali kontra dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew għal kull fini oħra li mhuwiex dak ta' proċedimenti kriminali f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu, l-awtorità ċentrali ta' dak l-Istat Membru għandha tuża s-sistema ECRIS-TCN biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dak iċ-ċittadini ta' pajjiż terz sabiex tikseb informazzjoni dwar kundanni preċedenti permezz tal-ECRIS.

2. Il-Europol, il-Eurojust [*u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew*] għandhom ikollhom aċċess għas-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz f'konformità mal-Artikoli 14, 15 u 16.

3. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagħmlu talba għal tfittxija fis-sistema ECRIS-TCN billi jużaw id-*data* msemmija fl-Artikolu 5(1).

4. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll jagħmlu talba għal tfittxija fis-sistema ECRIS-TCN billi jużaw l-immaġnijiet tal-wiċċ imsemmija fl-Artikolu 5(2), dment li funzjonalità bħal din tkun ġiet implimentata f'konformità mal-Artikolu 6(2).

5. Fl-eventwalità ta' hit, is-Sistema Ċentrali għandha tipprovdi awtomatikament lill-awtorità ċentrali b'informazzjoni dwar l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, flimkien man-numru/i ta' referenza assoċjat(i) u kull informazzjoni korrispondenti dwar l-identità. Informazzjoni dwar l-identità bħal din għandha tintuża biss għall-fini ta' verifikazzjoni tal-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat.

6. Fl-eventwalità li ma jkun hemm l-ebda hit, is-Sistema Ċentrali għandha awtomatikament tinforma lill-awtorità kompetenti dwar dan.

KAPITOLU III
Żamma u emendar tad-*data*

Artikolu 8
*Perjodu ta' żamma għall-ħżin tad-*data

1. Kull rekord tad-*data* individwali għandu jinħażen fis-Sistema Ċentrali sakemm id-*data* marbuta mal-kundanna/i tal-persuna kkonċernata tkun maħżuna fir-reġistru nazzjonali tar-rekords kriminali.

2. Hekk kif il-perjodu ta' żamma msemmi fil-paragrafu 1 jiskadi, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna għandha tħassar ir-rekord tad-*data* individwali mis-Sistema Ċentrali mingħajr dewmien, u f'kull każ mhux aktar tard minn xahar wara l-iskadenza tal-perjodu ta' żamma.

Artikolu 9
*Emendar u tħassir tad-*data

1. L-Istati Membri għandu jkollhom id-dritt li jemendaw jew iħassru d-*data* li jkunu daħħlu fis-sistema ECRIS-TCN.

2. Kull emenda sussegwenti fir-rekords kriminali nazzjonali tal-informazzjoni li tkun wasslet għall-ħolqien ta' rekord tad-*data* f'konformità mal-Artikolu 5 għandha ġġib magħha emenda identika tal-informazzjoni maħżuna f'dak ir-rekord tad-*data* fis-Sistema Ċentrali mill-Istat Membru tal-kundanna.

3. Jekk Stat Membru jkollu għal xiex jifhem li d-*data* rreġistrata minnu fis-Sistema Ċentrali mhijiex preċiża jew li ġiet ipproċessata *data* fis-Sistema Ċentrali fi ksur ta' dan ir-Regolament, għandu jivverifika d-*data* kkonċernata u, jekk ikun hemm bżonn, jemendaha jew iħassarha mill-aktar fis mis-Sistema Ċentrali.

4. Jekk Stat Membru li ma jkunx dak l-Istat Membru li inserixxa d-*data*, ikollu għal xiex jifhem li d-*data* rreġistrata fis-Sistema Ċentrali mhijiex preċiża jew li ġiet ipproċessata *data* fis-Sistema Ċentrali fi ksur ta' dan ir-Regolament, għandu jikkuntattja mill-aktar fis lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna. L-Istat Membru tal-kundanna għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-*data* u l-legalità tal-ipproċessar tagħha fi żmien xahar.

KAPITOLU IV
Żvilupp, Operat u Responsabbiltajiet

Artikolu 10
L-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti neċessarji għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni teknika tas-sistema ECRIS-TCN, u b'mod partikolari regoli dwar:

(a) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar tad-*data* alfanumerika;

(b) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-riżoluzzjoni u l-ipproċessar tal-marki tas-swaba' fis-sistema ECRIS-TCN;

(c) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-Softwer tal-Interfaċċa msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 4(1);

(d) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar tal-immaġnijiet tal-wiċċ;

(e) il-kwalità tad-*data*, inklużi mekkaniżmu u proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità tad-*data*;

(f) l-inseriment tad-*data* f'konformità mal-Artikolu 5;

(g) l-aċċess għad-*data* f'konformità mal-Artikolu 7;

(h) l-emendar u t-tħassir tad-*data* f'konformità mal-Artikoli 8 u 9;

(i) iż-żamma tal-logs u l-aċċess għalihom f'konformità mal-Artikolu 29;

(j) il-forniment ta' statistika f'konformità mal-Artikolu 30;

(k) ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni u d-disponibbiltà tas-sistema ECRIS-TCN.

2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 11
Żvilupp u ġestjoni operazzjonali

1. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-iżvilupp u mit-tmexxija operattiva tas-sistema ECRIS-TCN. L-iżvilupp għandu jikkonsisti mill-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, ittestjar u koordinazzjoni kumplessiva tal-proġett.

2. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-iżvilupp u mill-manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

3. eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-qafas fiżiku tas-sistema ECRIS-TCN inklużi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħha u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tas-Sistema Ċentrali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 4(1), il-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 4(1) u s-Software tal-Interfaċċa msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 4(1). Dak id-disinn għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija tagħha, bil-kundizzjoni li tingħata opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.

4. eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta s-sistema ECRIS-TCN qabel [*sentejn qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament*] u wara l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri stipulati fl-Artikolu 10.

5. Qabel il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, mill-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA għandu jitwaqqaf Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' għaxar membri. Għandu jkun magħmul minn tmien rappreżentanti appuntati mill-Bord tat-Tmexxija, mill-President tal-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN imsemmi fl-Artikolu 36 u membru wieħed appuntat mill-Kummissjoni. Il-membri appuntati mill-Bord tat-Tmexxija għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta kompletament skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġiżlattivi li jirregolaw l-ECRIS u li se jipparteċipaw fis-sistema ECRIS-TCN. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiżgura li r-rappreżentanti li jappunta għandu jkollhom l-esperjenza u l-għarfien espert neċessarji fl-iżvilupp u fil-ġestjoni tas-sistemi tal-IT ta' sostenn għall-awtoritajiet ġudizzjarji u għall-awtoritajiet tar-rekords kriminali. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' minn tal-anqas darba kull tliet xhur,

u aktar ta' spiss meta jkun hemm il-bżonn. Għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN. Kull xahar il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jippreżenta rapporti bil-miktub lill-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA dwar il-progress tal-proġett. Ma għandu jkollu l-ebda setgħa li jieħu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:

(a) il-presidenza;

(b) il-postijiet tal-laqgħat;

(c) it-tħejjija tal-laqgħat;

(d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;

(e) pjanijiet ta' komunikazzjoni sabiex tkun żgurata informazzjoni kompluta lill-Membri mhux parteċipanti tal-Bord tat-Tmexxija.

7. Il-Presidenza għandha tinżamm mill-Istat Membru li jkollu f'idejh il-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, dment li jkun marbut kompletament skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġiżlattivi li jirregolaw l-ECRIS u dment li jkun se jipparteċipa fis-sistema ECRIS. Jekk dan ir-rekwiżit ma jkunx issodisfat, il-Presidenza għandha tinżamm mill-Istat Membru li jkun imissu jieħu l-Presidenza f'idejh u li jissodisfa dak ir-rekwiżit.

8. L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mġarrba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jitħallsu mill-Aġenzija u għandu japplika *mutatis mutandis* l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura ta' u-LISA. eu-LISA għandha taċċerta s-segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.

9. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, il-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN imsemmi fl-Artikolu 36 għandu jkun magħmul mill-maniġers tal-proġett nazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jiltaqa' minn tal-anqas darba fix-xahar sakemm tibda topera s-sistema ECRIS-TCN. Wara kull laqgħa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA. Għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku biex isostni l-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija u għandu jwettaq segwitu fir-rigward tal-istat ta' tħejjija tal-Istati Membri.

10. eu-LISA għandha taċċerta l-ħin kollu, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, l-aqwa teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi ta' kost-benefiċċju.

11. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-kompiti li segwenti relatati mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1):

(a) superviżjoni;

(b) sigurtà;

(c) il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur.

12. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-kompiti l-oħra kollha relatati mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, b'mod partikolari:

(a) kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;

(b) akkwiżizzjoni u tiġdid;

(c) kwistjonijiet kuntrattwali.

13. eu-LISA għandha tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ta' mekkaniżmu u tal-proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità fuq id-*data* fis-sistema ECRIS-TCN u għandha tipprovdi rapporti regolari lill-Kummissjoni li jkopru l-kwistjonijiet li jkunu nqalgħu u l-Istati Membri kkonċernati.

14. It-tmexxija operattiva tas-sistema ECRIS-TCN għandha tikkonsisti mill-kompiti kollha neċessarji biex is-sistema ECRIS-TCN tibqa' operattiva f'konformità ma' dan ir-Regolament, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji sabiex ikun żgurat li s-sistema tiffunzjona f'livell sodisfaċenti ta' kwalità operattiva f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

15. eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-għoti ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

16. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, eu-LISA għandha tapplika regoli xierqa ta' sigriet professjonali jew obbligi oħra ekwivalenti ta' kunfidenzjalità għall-persunal tagħha kollu li huwa obbligat li jaħdem bid-*data* rreġistrata fis-Sistema Ċentrali. Dak l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dan il-persunal ikun telaq mill-kariga jew mill-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tiegħu.

Artikolu 12
Ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli minn:

(a) l-iżgurar ta' konnessjoni sigura bejn il-bażijiet tad-*data* nazzjonali ta' rekords kriminali tagħhom u l-bażijiet tad-*data* tal-marki tas-swaba' u l-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali;

(b) l-iżvilupp, l-operat u l-manutenzjoni tal-konnessjoni msemmija fil-punt (a);

(c) l-iżgurar ta' konnessjoni bejn is-sistemi nazzjonali tagħhom u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS;

(d) il-ġestjoni u l-arranġamenti għall-aċċess tal-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali għas-Sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u biex jistabbilixxi lista ta' dawn il-membri tal-persunal u tal-profili tagħhom u jaġġornaha regolarment;

2. Kull Stat Membru għandu jipprovdi taħriġ xieraq lill-persunal tal-awtoritajiet tiegħu li għandu dritt għall-aċċess tas-sistema ECRIS-TCN, b'mod partikolari taħriġ dwar

ir-regoli tal-protezzjoni tad-*data* u s-sigurtà tad-*data* u dwar id-drittijiet fundamentali rilevanti, qabel ma jawtorizzawhom biex jipproċessaw *data* maħżuna fis-Sistema Ċentrali.

Artikolu 13
*Ir-responsabbiltà għall-użu tad-*data

1. F'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/680, kull Stat Membru għandu jiżgura li d-*data* rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN tkun ipproċessata legalment, u b'mod partikolari li:

   (a) persunal debitament awtorizzat biss ikollu aċċess għad-*data* għat-twettiq tal-kompiti tiegħu;

   (b) id-*data* tinġabar legalment u b'rispett sħiħ lejn id-dinjità tal-bniedem taċ-ċittadin ta' pajjiż terz;

   (c) id-*data* tkun inkluża legalment fis-sistema ECRIS-TCN;

   (d) id-*data* tkun preċiża u aġġornata meta tiġi inkluża fis-sistema ECRIS-TCN.

2. eu-LISA għandha tiżgura li s-sistema ECRIS-TCN tkun operata f'konformità ma' dan ir-Regolament u mal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, kif ukoll f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [jew ir-Regolament suċċessur tiegħu]. B'mod partikolari, eu-LISA għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tas-Sistema Ċentrali u tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali u l-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali, mingħajr preġudizzju għar-responsabiltajiet ta' kull Stat Membru.

3. eu-LISA għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar il-miżuri li tieħu skont il-paragrafu 2 biex is-sistema ĊECRIS-TCN tibda topera.

4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku permezz ta' sit web pubbliku aġġornat regolarment.

Artikolu 14
Il-punt ta' kuntatt għall-pajjiżi terzi u għall-organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Il-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jindirizzaw it-talbiet tagħhom għal informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz lill-Eurojust.

2. Meta l-Eurojust tirċievi talba kif imsemmi fil-paragrafu 1, għandha tuża s-sistema ECRIS-TCN biex tiddetermina liema Stat(i) Membru/i jkun(u) fil-pussess ta' informazzjoni dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat, u fil-każijiet li fihom l-Istat(i) Membru/i jkun(u) identifikat(i), għandha tittrażmetti immedjatament it-talba lill-awtoritajiet ċentrali tal' dak/dawk l-Istat(i) Membru/i. L-Istati Membri

kkonċernati għandhom ikunu responsabbli għat-trattament ulterjuri ta' talbiet bħal dawn f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom.

3. La l-Eurojust u lanqas il-Europol, [l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jew kull awtorità ċentrali ta' Stat Membru ma jista' jittrasferixxi jew iqiegħed għad-disponibbiltà ta' pajjiż terz, xi organizzazzjoni internazzjonali u lanqas ta' xi terz privat, informazzjoni miksuba mis-sistema ECRIS-TCN dwar il-kundanni preċedenti ta' ċittadin ta' pajjiż terz, jew informazzjoni dwar l-Istat(i) Membru/i li jaf ikun fil-pussess ta' tali informazzjoni.

Artikolu 15

Aċċess għall-Eurojust, għall-Europol[, u għall-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew]

1. Il-Eurojust għandu jkollu aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 14, kif ukoll għat-twettiq tal-kompiti statutorji tiegħu.

2. Il-Europol [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] għandu jkollu[/hom] aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini li jwettqu l-kompiti statutorji tagħhom.

3. Wara hit li tindika l-Istat(i) Membru/i li jkun fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz, il-Eurojust, il-Europol[, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jistgħu jużaw il-kuntatti tagħhom mal-awtoritajiet nazzjonali ta' dawk l-Istati Membri stabbiliti f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jikkostitwuwhom biex jitolbu l-informazzjoni dwar il-kundanna.

4. Kull wieħed mill-korpi msemmija f'dan l-Artikolu għandu jkun responsabbli għall-ġestjoni u għall-arranġamenti tal-aċċess tal-persunal debitament awtorizzat għas-sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u għandu jkun responsabbli wkoll biex jistabbilixxi lista ta' dawn il-membri tal-persunal u tal-profili tagħhom u jaġġornaha regolarment.

Artikolu 16

Ir-responsabbiltajiet tal-Eurojust, tal-Europol[, u tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew]

1. Il-Europol, il-Eurojust [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] għandhom jistabbilixxu l-mezzi tekniċi għall-konnessjoni tagħhom mas-sistema ECRIS-TCN u għandhom ikunu responsabbli għall-manutenzjoni ta' dik il-konnessjoni.

2. Il-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jipprovdu taħriġ xieraq lill-persunal li għandu dritt għall-aċċess tas-sistema ECRIS-TCN, b'mod partikolari taħriġ dwar ir-regoli tal-protezzjoni tad-*data* u s-sigurtà tad-*data* u dwar id-drittijiet fundamentali rilevanti, qabel ma jawtorizzawhom biex jipproċessaw *data* maħżuna fis-Sistema Ċentrali.

3. Il-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw li d-*data* personali pproċessata minnhom skont dan ir-Regolament tkun protetta f'konformità mad-dispożizzjonijiet għall-protezzjoni tad-*data* applikabbli.

Artikolu 17
*Is-Sigurtà tad-*data

1. eu-LISA għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tas-Sistema ECRIS-TCN, mingħajr preġudizzju għar-responsabiltajiet ta' kull Stat Membru, filwaqt li tqis il-miżuri ta' sigurtà speċifikati fil-paragrafu 3.

2. Fir-rigward tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN, eu-LISA għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tilħaq l-objettivi stabbiliti fil-paragrafu 3 inkluża l-adozzjoni ta' pjan ta' sigurtà u ta' pjan ta' kontinwità tan-negozju u ta' rkupru minn diżastru.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-*data* qabel u waqt it-trażmissjoni lill-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u qabel u waqt li tiġi riċevuta d-*data* mingħandu. B'mod partikolari, kull Stat Membru għandu:

(a) fiżikament jipproteġi d-dejta, inkluż billi jagħmel pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;

(b) iċaħħad l-aċċess għal installazzjonijiet nazzjonali li fihom l-Istat Membru jwettaq operazzjonijiet relatati mas-sistema ECRIS-TCN lil persuni mhux awtorizzati;

(c) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-tneħħija mhux awtorizzata tal-mezzi ta' *data*;

(d) jimpedixxi l-inseriment mhux awtorizzat ta' *data* u l-ispezzjoni, l-immodifikar jew it-tħassir mhux awtorizzat ta' *data* personali maħżuna;

(e) jimpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' *data* fis-sistema ECRIS-TCN u kwalunkwe modifika jew tħassir mhux awtorizzat ta' *data* pproċessata fis-sistema ECRIS-TCN;

(f) jiżgura li persuni awtorizzati li jaċċessaw is-sistema ECRIS-TCN ikollhom aċċess biss għad-*data* koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utent individwali u modi għal aċċess kunfidenzjali biss;

(g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt għal aċċess għas-sistema ECRIS-TCN joħolqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-persuni li huma awtorizzati li jinserixxu, jemendaw, iħassru, jikkonsultaw u jfittxu d-*data*, u jqiegħdu l-profili tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 25 mingħajr dewmien fuq talba tagħhom;

(h) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema entitajiet tista' tiġi trażmessa *data* personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-*data*;

(i) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema *data* tkun ġiet ipproċessata fis-sistema ECRIS-TCN, meta, mingħand min u għal liema skop;

(j) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-tħassir mhux awtorizzat ta' *data* personali matul it-trażmissjoni ta' *data* personali lis-sistema ECRIS-TCN jew minnha jew matul it-trasport ta' mezzi tad-*data*, b'mod partikolari permezz ta' tekniki adegwati ta' kriptaġġ;

(k) iwettaq monitoraġġ tal-effettività tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u jieħu l-miżuri organizzazzjonali neċessarji relatati mal-monitoraġġ intern biex tkun żgurata konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 18
Responsabbiltà

1. Kull individwu jew Stat Membru li jkun ġarrab ħsara kaġun ta' operazzjoni ta' pproċessar illegali jew ta' kwalunkwe att inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandu jkun intitolat jirċievi kumpens mill-Istat Membru li jkun responsabbli għall-ħsara mġarrba. Dak l-Istat Membru għandu jkun eżentat mir-responsabbiltà tiegħu, kollha jew parzjalment, jekk jagħti prova li mhuwiex responsabbli għall-avveniment li jkun wassal għall-ħsara.

2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru li jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jikkaġuna ħsara lis-sistema ECRIS-TCN, dak l-Istat Membru għandu jinżamm responsabbli għal din il-ħsara, sakemm u sa fejn eu-LISA jew Stat Membru ieħor parteċipanti fis-sistema ECRIS-TCN ikun naqas milli jieħu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjeni li ssir ħsara jew biex inaqqas kemm jista'jkun l-impatt tagħha.

3. Talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għall-ħsara msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jrid jiddefendi ruħu.

Artikolu 19
Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità ċentrali tieħu l-miżuri neċessarji biex tikkonforma ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, meta jkun hemm bżonn, mal-awtorità superviżorja u mal-awtorità superviżorja nazzjonali.

Artikolu 20
Penali

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li kull użu tad-*data* inserita fis-sistema ECRIS-TCN bi ksur ta' dan ir-Regolament ikun punibbli permezz ta' penali f'konformità mal-liġi nazzjonali, li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

KAPITOLU V
Drittijiet u superviżjoni tal-protezzjoni tad-*data*

Artikolu 21

*Il-kontrollur tad-*data *u l-proċessur tad-*data

1. Kull awtorità ċentrali tal-Istat Membru trid titqies bħala kontrullur f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/680 għall-ipproċessar tad-*data* personali minn dak l-Istat Membru skont dan ir-Regolament.

2. eu-LISA għandha titqies bħala proċessur tad-*data* f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001/UE fir-rigward tad-*data* personali inserita mill-Istati Membri fis-Sistema Ċentrali.

Artikolu 22

*L-iskop tal-ipproċessar tad-*data *personali*

1. Id-*data* inkluża fis-Sistema Ċentrali għandha tkun ipproċessata biss għall-iskop ta' identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiż terz.

2. L-aċċess għas-sistema ECRIS-TCN għall-inseriment, emendar, tħassir u kkonsultar tad-*data* msemmija fl-Artikolu 5 għandu jkun riżervat esklużivament għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali, u għall-persunal debitament awtorizzat tal-korpi msemmija fl-Artikolu 15 biex jikkonsulta d-*data*. Dak l-aċċess għandu jkun limitat sa fejn ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti konformement mal-iskop imsemmi fil-paragrafu 1, u b'mod proporzjonat mal-objettivi li jridu jintlaħqu.

Artikolu 23

Dritt ta' aċċess, rettifika u tħassir

1. It-talbiet ta' ċittadini ta' pajjiż terz f'rabta mad-drittijiet stipulati fl-Artikoli 14 u 16 tad-Direttiva (UE) 2016/80 jistgħu jiġu indirizzati lill-awtorità ċentrali ta' kwalunkwe Stat Membru.

2. Jekk issir talba lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-kundanna, l-awtoritajiet tal-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandhom jivverifikaw il-preċiżjoni tad-*data* u l-legalità tal-ipproċessar tad-*data* fis-sistema ECRIS-TCN fi żmien limitu ta' xahar jekk dik il-verifika tkun tista' ssir mingħajr ma jiġi kkonsultat l-Istat Membru tal-kundanna. Inkella, l-Istat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-kundanna għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-kundanna fi żmien 14-il jum u l-Istat Membru tal-kundanna għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-*data* u l-legalità tal-ipproċessar tad-*data* fi żmien xahar minn meta jkun ġie stabbilit il-kuntatt.

3. Fil-każ li d-*data* rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN ma tkunx fattwalment preċiża jew tkun ġiet irreġistrata b'mod illegali, l-Istat Membru tal-kundanna għandu jirrettifika jew iħassar id-*data* f'konformità mal-Artikolu 9. L-Istat Membru tal-

kundanna jew, meta applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu mingħajr dewmien jikkonferma bil-miktub lill-persuna kkonċernata li ttieħdet azzjoni biex jirrettifika jew iħassar id-*data* li tirrigwardaha.

4. Jekk l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-*data* rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN mhijiex fattwalment preċiża jew li ġiet irreġistrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni amministrattiva li fiha, mingħajr dewmien, jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jirrettifika jew iħassar id-*data* li tirrigwardaha.

5. L-Istat Membru li jkun adotta d-deċiżjoni amministrattiva skont il-paragrafu 4 għandu wkoll jipprovdi informazzjoni ta' spjegazzjoni lill-persuna kkonċernata dwar il-passi li dik il-persuna tista' tieħu jekk ma taċċettax l-ispjegazzjoni. Din għandha tinkludi informazzjoni dwar kif tressaq azzjoni jew ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew il-qrati ta' dak l-Istat Membru u kull assistenza, inkluż mill-awtoritajiet superviżorji, li tkun disponibbli f'konformità mal-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.

6. Kull talba li ssir skont il-paragrafi 1 u 2 għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Dik l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament sabiex tippermetti l-eżerċitar tad-drittijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 u għandha titħassar immedjatament wara.

7. Kull meta persuna titlob *data* li tirrigwardaha f'konformità mal-paragrafu 2, l-awtorità ċentrali għandha żżomm rekord, f'għamla ta' dokument bil-miktub, li tkun saret din it-talba u kif din tkun ġiet indirizzata, u mingħand liema awtorità u għandha tqiegħed dak id-dokument għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali mingħajr dewmien.

Artikolu 24

*Kooperazzjoni biex jiġu żgurati d-drittijiet dwar il-protezzjoni tad-*data

1. L-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin sabiex jinfurzaw id-drittijiet stipulati fl-Artikolu 23.

2. F'kull Stat Membru, l-awtorità superviżorja għandha, fuq talba, tassisti, u tagħti parir lill-persuna kkonċernata fl-eżerċitar tad-drittijiet tagħha biex issir rettifika jew titħassar *data* li tirrigwardaha.

3. Sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet, l-awtorità superviżorja tal-Istat Membru li jkun trażmetta d-*data* u l-awtoritajiet superviżorji tal-Istati Membri li lilhom tkun saret it-talba għandhom jikkooperaw ma' xulxin.

Artikolu 25

Rimedji

1. F'kull Stat Membru kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tressaq azzjoni jew ilment fl-Istat Membru li jkun irrifjuta d-dritt ta' aċċess għad-*data* li tirrigwardaha jew id-dritt għar-rettifika jew għat-tħassir tagħha, stipulati fl-Artikolu 23.

2. L-assistenza tal-awtoritajiet ta' superviżorji għandha tibqa' disponibbli matul il-proċedimenti.

Artikolu 26
Superviżjoni mill-awtorità superviżorja

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtorità/awtoritajiet superviżorja/i maħtura f'konformità mal-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 għandha twettaq/għandhom iwettqu monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-*data* personali, imsemmi fl-Artikolu 6, mill-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trażmissjoni tagħha lejn u mis-sistema ECRIS-TCN.

2. L-awtorità superviżorja għandha tiżgura li jsir awditu tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-*data* fil-bażijiet tad-*data* tar-rekords kriminali nazzjonali u tal-marki tas-swaba' f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti minn tal-anqas kull erba' snin minn meta s-sistema ECRIS-TCN tibda topera.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità superviżorja tagħhom ikollha biżżejjed riżorsi biex twettaq il-kompiti mogħtija lilha skont dan ir-Regolament.

4. Kull Stat Membru għandu jipprovdi kull informazzjoni mitluba mill-awtoritajiet superviżorji u għandu, b'mod partikolari, jipprovdilhom informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mal-Artikoli 12, 13 u 17. Kull Stat Membru għandu jagħti aċċess lill-awtoritajiet superviżorji għar-rekords tiegħu skont l-Artikolu 29 u jippermettilhom aċċess f'kull ħin għall-bini kollu tagħhom relatat mas-sistema ECRIS-TCN.

Artikolu 27
*Superviżjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jiżgura li l-attivitajiet ta' pproċessar tad-*data* personali ta' eu-LISA fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jiżgura li jsir awditu tal-attivitajiet ta' pproċessar tad-*data* personali tal-Aġenzija f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti minn tal-anqas kull erba' snin. Għandu jintbagħat rapport ta' dak l-awditu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lil eu-LISA, lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet superviżorji u lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali. eu-LISA għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel ma jkun adottat ir-rapport.

3. eu-LISA għandha tipprovdi l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, tagħtih aċċess għad-dokumenti kollha u għar-rekords tagħha msemmija fl-Artikolu 29 u tagħtih il-permess għal aċċess f'kull ħin għall-bini kollu tagħha.

Artikolu 28
*Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data

Għandha tkun żgurata superviżjoni koordinata f'konformità mal-Artikolu 62 ta' [ir-Regolament il-ġdid dwar il-protezzjoni tad-*data* għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni].

Artikolu 29
Iż-żamma tal-logs

1. eu-LISA u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, li l-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar tad-*data* fid-*data* tas-sistema ECRIS-TCN ikunu lloggjati għall-finijiet tal-ivverifikar tal-ammissibbiltà tat-talba, tal-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-*data* u tal-integrità u s-sigurtà tad-*data*, u għall-awtomonitoraġġ.

2. Il-log jew id-dokumentazzjoni għandha tindika:

   (a) l-iskop tat-talba għal aċċess għad-*data* tas-sistema ECRIS-TCN;

   (b) id-*data* trażmessa kif imsemmija fl-Artikolu 5;

   (c) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;

   (d) id-data u l-ħin preċiż tal-operazzjoni;

   (e) id-*data* użata għat-talba għal tfittxija;

   (f) il-marka li tidentifika lill-uffiċjal li jkun għamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li jkun ordna t-tfittxija.

3. Il-logs tal-konsultazzjonijiet u tad-divulgazzjonijiet għandhom jagħmluha possibbli li tali operazzjonijiet ikunu ġġustifikati.

4. Il-logs u d-dokumentazzjoni għandhom jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-*data* u sabiex tkun żgurata l-integrità u s-sigurtà tad-*data*. Għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 34 jistgħu jintużaw biss logs li ma jkunx fihom *data* personali. Dawk il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jitħassru wara perjodu ta' sena, jekk ma jibqgħux meħtieġa aktar għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.

5. Jekk issirilha talba, eu-LISA għandha tqiegħed il-logs tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tagħha għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet ċentrali mingħajr dewmien żejjed.

6. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti responsabbli għall-ivverifikar tal-ammissibbiltà tat-talba u għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-*data* u għall-integrità u s-sigurtà tad-*data* għandu jkollhom aċċess għal dawk il-logs meta ssir talba mingħandhom bl-iskop li jaqdu dmirijiethom. Jekk issirilhom talba, l-awtoritajiet ċentrali għandhom iqiegħdu l-logs tal-operazzjonijiet ta' pproċessar

tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji kompetenti mingħajr dewmien żejjed.

KAPITOLU VI
Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 30
*L-użu tad-*data *għar-rappurtar u għall-istatistika*

1. Il-persunal debitament awtorizzat ta' eu-LISA, l-awtoritajiet kompetenti, u l-Kummissjoni għandu jkollhom aċċess għad-*data* pproċessata fis-sistema ECRIS-TCN, unikament għall-finijiet ta' rappurtar u għoti ta' statistika mingħajr ma jippermettu l-identifikazzjoni ta' individwi.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-sit(i) tekniku/tekniċi tagħha li jkun fih id-*data* msemmija fil-paragrafu 1 li ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' individwi u li jippermetti l-ksib ta' rapporti li jistgħu jkunu personalizzati u ta' statistika. L-aċċess għar-repożitorju ċentrali għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur b'kontroll tal-aċċess u profili speċifiċi tal-utent unikament għall-fini ta' rappurtar u ta' statistika.

3. Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati dwar l-operat tar-repożitorju ċentrali u regoli dwar il-protezzjoni u s-sigurtà tad-*data* applikabbli għar-repożitorju f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).

4. Il-proċeduri stabbiliti minn eu-LISA għall-monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema ECRIS-TCN imsemmija fl-Artikolu 34 kif ukoll l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jinkludu l-possibbiltà ta' produzzjoni ta' statistika regolari biex dak il-monitoraġġ ikun żgurat.

   Kull xahar, eu-LISA għandha tippreżenta statistika mhux personali lill-Kummissjoni rigward ir-reġistrazzjoni, il-ħżin u l-iskambju tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali permezz tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Meta ssirilha talba mill-Kummissjoni, eu-LISA għandha tipprovdilha statistika dwar aspetti speċifiċi relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-istatistika neċessarja lil eu-LISA sabiex taqdi d-dmirijiet tagħha msemmija f'dan l-Artikolu. Dawn għandhom jipprovdu statistika lill-Kummissjoni dwar l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati, kif ukoll l-għadd ta' kundanni ta' ċittadini ta' pajjiż terz fit-territorju tagħhom.

Artikolu 31
Kostijiet

1. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mat-twaqqif u mal-operat tas-Sistema Ċentrali, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, l-Interfaċċa tas-Softwer u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jitħallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

2. Il-kostijiet tal-konnessjoni tal-Eurojust, il-Europol u [l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] mas-sistema ECRIS-TCN għandhom jitħallsu mill-baġit ta' dawk il-korpi.

3. Il-kostijiet l-oħra għandhom jitħallsu mill-Istati Membri, b'mod speċifiku l-kostijiet imġarrba għall-konnessjoni tar-reġistri nazzjonali eżistenti tar-rekords kriminali, tal-bażijiet tad-*data* tal-marki tas-swaba' u tal-awtoritajiet ċentrali mas-sistema ECRIS-TCN, kif ukoll il-kostijiet għall-ospitar tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

Artikolu 32
Notifiki

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil eu-LISA dwar l-awtoritajiet ċentrali tagħhom li għandhom aċċess li jinserixxu, jemendaw, iħassru, jikkonsultaw jew ifittxu d-*data* ta' dawn l-awtoritajiet ċentrali..

Artikolu 33
Il-bidu tal-operat

1. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-sistema ECRIS-TCN għandha tibda topera, wara li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet segwenti:

(a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikolu 10;

(b) eu-LISA tkun iddikjarat li tkun temmet b'suċċess test komprensiv tas-sistema ECRIS-TCN, li għandu jsir minn eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri;

(c) l-Istati Membri jkunu vvalidaw l-arranġamenti tekniċi u ġuridiċi biex jiġbru d-*data* msemmija fl-Artikolu 5 u jittrażmettuha lis-sistema ECRIS-TCN u jkunu nnotifikawhom lill-Kummissjoni.

2. eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tmiem b'suċċess tat-test imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu (1). Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-test mwettaq skont il-punt (b) tal-paragrafu 1.

3. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali*.

4. L-Istati Membri għandhom jibdew jużaw is-sistema ECRIS-TCN mid-data determinata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1.

Artikolu 34
Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħħ għall-monitoraġġ tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN fid-dawl tal-objettivi relatati mal-ippjanar u l-kostijiet u għall-monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS fid-dawl tal-objettivi relatati mar-rendiment tekniku, il-kosteffettività, is-sigurtà u l-kwalità tas-servizz.

2. Għall-finijiet ta' monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema u l-manutenzjoni teknika tagħha, eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja marbuta mal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-*data* mwettqa fis-sistema ECRIS-TCN u għall-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

3. Sa [sitt xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u kull sitt xhur minn dakinhar 'il quddiem matul il-fażi tal-iżvilupp tal-EES, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istat tal-ħidma tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN. Ġaladarba l-iżvilupp ikun iffinalizzat, għandu jkun ippreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega kif ikunu ntlaħqu l-objettivi, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-kostijiet, kif ukoll li jiġġustifika kwalunkwe diverġenza.

4. Sentejn wara l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull sena minn dakinhar 'il quddiem, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Kummissjoni dwar it-tħaddim tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, inkluż dwar is-sigurtà tagħhom, abbażi, b'mod partikolari, tal-istatistika dwar it-tħaddim u l-użu tas-sistema ECRIS-TCN u dwar l-iskambju, permezz tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali.

5. Tliet snin wara li l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull erba' snin minn dakinhar 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni kumplessiva tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Dik l-evalwazzjoni kumplessiva għandha tinkludi valutazzjoni tal-applikazzjoni tar-Regolament, eżaminazzjoni tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-objettivi u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali, u valutazzjoni ta' kemm għadu validu r-raġunament sottostanti kif ukoll l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, is-sigurtà tas-sistema u kwalunkwe implikazzjoni għal operazzjonijiet fil-futur, u għandha tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. Il-Kummissjoni għandha tittrażmetti r-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. L-Istati Membri, il-Eurojust, il-Europol[, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] għandhom jipprovdu lil eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja għat-tfassil tar-rapporti msemmija f'dan l-Artikolu skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni u/jew minn eu-LISA. Dik l-informazzjoni ma għandhiex tippreġudika l-metodi ta' ħidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet maħtura.

7. eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja sabiex tipproduċi l-evalwazzjonijiet kumplessivi msemmija fil-paragrafu 5.

Artikolu 35
Il-proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.[32]

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 36
Il-Grupp Konsultattiv

Għandu jitwaqqaf Grupp Konsultattiv minn eu-LISA u jipprovdiha bl-għarfien espert relatat mas-sistema ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, b'mod partikolari fil-kuntest tat-tħejjija tal-programm ta' ħidma annwali tagħha u tar-rapport annwali tal-attività tagħha. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, japplika l-Artikolu 11.

Artikolu 37
Emenda għar-Regolament (UE) Nru 1077/2011

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema ta' Informazzjoni, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, il-Eurodac, [is-Sistema ta' Dħul/Ħruġ], [ETIAS], [is-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkaniżmu ta' allokazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali] is-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

(2) Għandu jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 5a

Kompiti relatati mas-sistema ECRIS-TCN

F'rabta mas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, l-Aġenzija għandha twettaq:

(a) il-kompiti mogħtija lilha permezz tar-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

(b) il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

---

[32] Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

____

* Ir-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* ta' X.X.X li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L …)."

(3) Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Il-kompiti relatati mat-tmexxija operattiva tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni jistgħu jkunu fdati lil entitajiet jew korpi esterni tas-settur privat f'konformità mar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012. F'dan il-każ, il-fornitur tan-netwerk għandu jkun marbut bil-miżuri ta' sigurtà msemmija fil-paragrafu 4 u bl-ebda mod ma għandu jkollu xi aċċess għad-*data* operattiva tas-SIS II, tal-VIS, tal-Eurodac, [tal-EES], [tal-ETIAS], [tas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkaniżmu ta' allokazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali] tas-sistema ECRIS-TCN, jew għall-iskambju tas-SIRENE relatat mas-SIS II.

(4) Fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Aġenzija għandha tagħmel monitoraġġ tal-iżviluppi fir-riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva tas-SIS II, tal-VIS, tal-Eurodac, [tal-EES], [tal-ETIAS], [tas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkaniżmu ta' allokazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali], tas-sistema ECRIS-TCN u ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira".

(5) Fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) wara l-punt (s) jiżdied punt ġdid (sa):

"jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN skont l-Artikolu 34(3) tar-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' X.X.X li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L …)".

(b) il-punt (t) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(t) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament [jew l-Artikolu 54(7) tar-Regolament XX ta' XX of tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru

1987/2006 u l-Artikolu 71(7) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE] tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, [tal-EES skont l-Artikolu 64(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX u tal-ETIAS skont l-Artikolu 81(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX, u tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(4) of Regolament (UE) XX/XXX;"

(c) il-punt (v) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(v) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar il-verifiki skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 50(2) [li jistabbilixxi l-EES) u l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX [li jistabbilixxi l-ETIAS) u skont l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX) [li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN] u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk il-verifiki;".

(d) il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt (xa):

"(xb) jippubblika statistika relatata mas-sistema ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 30 tar-Regolament XXXX/XX;" .

(e) Il-punt y huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(y) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati biex ifittxu d-*data* li qiegħda fis-SIS II direttament skont l-Artikolu 31(8) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 46(8) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji tas-SIRENE kif imsemmija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament [jew mill-Artikolu 36(8) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u mill-Artikolu 53(8) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji tas-SIRENE kif imsemmija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri u l-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-

Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f'materji kriminali rispettivament; [kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jistabbilixxi l-EES]; [il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jistabbilixxi l-ETIAS] u [l-lista tal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 32 tar-Regolament XX/XXX li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN];"

(6) Fl-Artikolu 15, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Il-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI. [Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 jew tar-Regolament XXX ta' XXX]. Il-Europol tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-Eurodac, relattivament għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013. [Il-Europol tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-EES, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-EES), jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-ETIAS, fir-rigward tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS). Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-ETIAS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XX ta' XXX.] [L-EASO jista' wkoll jattendi l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkaniżmu ta' allokazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (tfassil mill-ġdid) COM(2016) 270 final-2016/0133(COD).] [Il-Eurojust, il-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna r-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u tkun ta' sostenn għaliha, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (is-sistema ECRIS-TCN).]Il-Bord ta' Tmexxija jista' jistieden lil kull persuna oħra b'fehma li jaf tkun ta' interess biex tattendi l-laqgħat tiegħu bħala osservatur.

(7) Fl-Artikolu 17, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(g) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, jistabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità sabiex ikun konformi mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni

2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, [l-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XX (li jistabbilixxi l-EES)][33], l-Artikolu 64(2) tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS) u l-Artikolu 11(16) tar-[Regolament (UE) XX/XX ta' XXX li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN.]"

(8) Fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-Gruppi Konsultattivi li ġejjin għandhom jipprovdu lill-Bord ta' Tmexxija bl-għarfien espert relatat mas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u, b'mod partikolari, fil-kuntest tat-tħejjija tal-programm ta' ħidma annwali u r-rapport annwali tal-attività:

(a) il-Grupp Konsultattiv tas-SIS II;

(b) il-Grupp Konsultattiv tal-VIS;

(c) il-Grupp Konsultattiv tal-Eurodac;

(d) il-Grupp Konsultattiv [EES-ETIAS];

(e) il-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN;

(f) kwalunkwe Grupp Konsultattiv ieħor relatat ma' sistema tal-IT fuq skala kbira meta jkun previst fl-istrument leġiżlattivi rilevanti li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' dik is-sistema."

Artikolu 38
Implimentazzjoni u dispożizzjonijiet tranżitorji

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament sa 24 xahar mid-dħul fis-seħħ tiegħu.

2. Għall-kundanni li jkunu ngħataw qabel [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], l-awtoritajiet ċentrali għandhom joħolqu r-rekords tad-*data* individwali fis-Sistema Ċentrali sa mhux aktar tard minn 24 xahar mid-dħul fis-seħħ ta' dan l-istrument, sa fejn tali *data* tkun maħżuna fir-rekords kriminali nazzjonali jew fil-bażi(jiet) tad-*data* nazzjonali tal-marki tas-swaba' tagħhom.

Artikolu 39
Dħul fis-seħħ u applikabbiltà

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

33 Ir-Regolament dwar l-EES.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

<u>**DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA**</u>

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

1.2. Qasam ta' politika kkonċernat fl-istruttura ABM/ABB

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

1.4. Objettiv(i)

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.6. Durata u impatt finanzjarju

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rappurtar

2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU SMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.2. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.3. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/21 (is-sistema ECRIS-TCN).

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB[34]

Qasam ta' politika	33	Ġustizzja u Konsumaturi
Attività ABB	33 03	Ġustizzja

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja**[35]

☒ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. L-objettiv(i) strateġiku/strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/tal-inizjattiva

- Li ttejjeb il-funzjonament ta' spazju komuni ta' sigurtà u ta' ġustizzja billi ttejjeb l-iskambju ta' informazzjoni f'materji kriminali fir-rigward tat-TCN.
- Li tnaqqas il-kriminalità u trawwem il-prevenzjoni tal-kriminalità (anki fir-rigward tat-terroriżmu).
- Li tassigura n-nondiskriminazzjoni bejn it-TCN u ċ-ċittadini tal-UE fir-rigward tal-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi u attività/attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

<u>Objettiv speċifiku</u>

34 ABM: ġestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività.
35 Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

• Li tnaqqas l-għadd ta' talbiet bla bżonn għal informazzjoni dwar ir-rekords kriminali relatati ma' TCN u l-kostijiet li jirriżultaw.

• Li żżid l-iskambji ta' informazzjoni ta' rekords kriminali fir-rigward ta' TCN permezz tal-ECRIS.

L-attività/attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Ara l-attivitajiet deskritti fil-lista tal-attivitajiet ABM/ABB Nru 33 03

1.4.3. *Riżultat(i)u impatt mistennija*

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

L-inizjattiva hija mistennija li tipprevedi għal sistema ċentralizzata biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta'informazzjoni dwar kundanni ta' TCN, sabiex iżżid l-għadd ta' skambji ta' informazzjoni dwar il-kundanni fir-rigward tat-TCN permezz tal-ECRIS attwali.

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.

Il-livell ta' skambji ta' rekords kriminali ta' TCN kif imqabbla mal-għadd ta' kundanni għal TCN u TCN ikkundannati.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil*

L-implimentazzjoni ta' sistema ċentralizzata li żżomm fiha informazzjoni dwar l-identità alfanumerika u tal-marki tas-swaba' ta' TCN minn eu-LISA, għal-identifikar tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni dwar il-kundanni ta' TCN.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

L-inizjattiva hija mistennija li tipprevedi għal sistema ċentralizzata biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta'informazzjoni dwar kundanni ta' TCN, sabiex iżżid l-għadd ta' skambji ta' informazzjoni dwar il-kundanni fir-rigward tat-TCN permezz tal-ECRIS attwali. Sistema bħal din ma tistax tkun stabbilita mill-Istati Membri waħedhom, iżda tirrikjedi l-ħolqien ta' sistema li trid tkun żviluppata u ġestita minn eu-LISA.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imgħoddi*

L-ECRIS kienet stabbilita b'suċċess fi żmien xieraq f'April 2012. L-intenzjoni hija li jkunu applikati l-aħjar prattiċi applikati f'dak il-każ. Barra minn hekk, in-negozjati dwar il-proposta tal-2016 tal-Kummissjoni għal Direttiva dwar l-ECRIS-TCN urew li teżisti xaqliba qawwija lejn it-twaqqif ta' sistema ċentralizzata.

1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Ara l-paragrafi aktar 'il fuq "Konsistenza ma' politiki eżistenti u politiki oħra tal-Unjoni". It-titjib tal-ECRIS fir-rigward ta' TCN huwa parti mill-istrateġija spjegata fl-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà.

L-inizjattiva hija wkoll marbuta mal-ħidma tal-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar l-Interoperabbiltà, billi s-sistema l-ġdida ECRIS-TCN hija waħda mis-sistemi meqjusa għal interoperabbiltà ulterjuri ma' sistemi oħra tal-UE, bħas-Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża u l-Eurodac.

Barra dan, l-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali tappoġġa l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI, li tistipula li l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri għandhom, matul il-proċedimenti kriminali, jikkunsidraw kundanni preċedenti li jkunu ngħataw fil-konfront tal-istess persuna għal fatti differenti fi Stati Membri oħra, irrispettivament min-nazzjonalità tal-persuna kkonċernata.

Kif indikat fil-Komunikazzjoni dwar politika aktar effettiva ta' ritorn fl-Unjoni Ewropea (C(2017) 200 final), jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jikkunsidraw ukoll kundanni preċedenti f'rabta ma' deċiżjonijiet ta' terminazzjoni ta' soġġorn legali, ritorn u rifjut tad-dħul li jikkonċernaw ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ta' theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà pubblika jew nazzjonali.

1.6. Durata u impatt finanzjarju

☐ Proposta/inizjattiva ta' **durata limitata**

– ☐ Proposta/inizjattiva fis-seħħ minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS

– ☐ Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS

☒ Proposta/inizjattiva ta' **durata mhux limitata**

– Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija mill-2018 sal-2020, segwita b'operazzjoni fuq skala sħiħa.

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)[36]

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

– ☒ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

– ☒ mill-aġenziji eżekuttivi[37]

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

---

36 Id-dettalji dwar il-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

37 Il-baġit se jkun allokat għal eu-LISA permezz ta' trasferiment baġitarju mill-baġit tal-Programm tal-Ġustizzja sa u inkluża s-sena 2020. Mis-sena 2021 'il quddiem, il-kostijiet se jkunu inklużi fil-baġit ta' eu-LISA, wara l-adozzjoni tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali l-ġdid.

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja lil:

– ☐ pajjiżi terzi jew lill-korpi nnominati minnhom;

– ☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);

– ☐ il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investiment;

– ☐ il-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;

– ☐ il-korpi tal-liġi pubblika;

– ☐ il-korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ il-korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ il-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.

– *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wieħed, jekk jogħġbok ipprovdi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rappurtar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Il-monitoraġġ regolari tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva huwa ppjanat f'konformità mat-trasferiment baġitarju, mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja soda u mal-proċeduri amministrattivi tal-Kummissjoni.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Fit-trasferiment baġitarju, se jiġi stabbilit proċess kontinwu ta' ġestjoni tar-riskju.

2.2.2. Tagħrif dwar is-sistema ta' kontroll intern li ġiet stabbilita

Metodi ta' kontroll eżistenti applikati mill-Kummissjoni se jkopru t-trasferiment baġitarju lil eu-LISA.

2.2.3. Stima tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni ta' riskju ta' errur

It-trasferiment baġitarju u l-proċeduri finanzjarji tas-soltu tal-Kummissjoni jipprovdu għal għadd kunsiderevoli ta' mekkaniżmi ta' kontroll finanzjarju u amministrattiv.

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.

Ir-regoli u l-proċeduri tal-akkwist pubbliku japplikaw tul il-proċess ta' żvilupp; dawn jinkludu: — it-twaqqif tal-programm ta' ħidma, bi stadji importanti li fihom jinħareġ il-finanzjament sabiex tkun żgurata l-kontrollabbiltà tal-kisbiet u l-kostijiet; — it-tfassil kif suppost ta' speċifikazzjonijiet tal-offerti sabiex tkun żgurata l-kontrollabbiltà tal-kisba tar-riżultati meħtieġa u tal-kostijiet imġarrba; — analiżi kwalitattiva u finanzjarja tal-offerti; — involviment ta' dipartimenti oħra tal-Kummissjoni matul il-proċess; — verifika tar-riżultati u eżaminazzjoni tal-fatturi qabel il-pagament, f'diversi livelli; u — awditjar intern.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

• Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-QFP	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.[38].	mill-pajjiżi tal-EFTA[39]	mill-pajjiżi kandidati[40]	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
3	18 02 07 Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	Diff.	LE	LE	LE	LE
3	33 03 02 L-iffaċilitar u s-sostenn tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali	Diff.	LE	LE	LE	LE
5	33 01 01 Nefqa relatata mal-uffiċjali u l-persunal temporanju fil-qasam ta' politika tal-Ġustizzja u tall-Konsumaturi	Mhux Diff.	LE	LE	LE	LE

[38] Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.
[39] EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles
[40] Pajjiżi kandidati u, meta jkun applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

f'miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	3	Sigurtà u Ċittadinanza

Numru tal-linja baġitarja: 18 02 07[41]			Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020							**TOTAL**
Titolu 1: Infiq għall-persunal	Impenji	(1)	0,263	0,350	0,350							0,963
	Pagamenti	(2)	0,263	0,350	0,350							0,963
Titolu 2: Nefqa għall-Infrastruttura u Nefqa Operatorja	Impenji	(1a)										
	Pagamenti	(2a)										
Titolu 3: Nefqa Operazzjonali	Impenji	(3a)	3,766	3,766	3,766							11,298
	Pagamenti	(3b)	1,883	3,766	3,766							9,415
TOTAL tal-approprazzjonijiet għad-DĠ Ġustizzja u Konsumaturi/ eu-LISA	Impenji	=1+1a +3a	4,029	4,116	4,116							12,261
	Pagamenti	=2+2a +3b	2,146	4,116	4,116							10,378

41 Il-baġit se jiġi allokat għal eu-LISA permezz ta' trasferiment baġitarju mill-baġit tal-Programm tal-Ġustizzja sas-sena 2020. Mis-sena 2021 'il quddiem, is-sistema tkun operattiva u l-kostijiet jitnaqqsu għal kostijiet rikorrenti għall-manutenzjoni tas-sistema li se jkunu inklużi fil-baġit ta' eu-LISA meta jiġi adottat il-Qafas Finanzjarju Pluriennali l-ġdid.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	**5**	Nefqa amministrattiva

		2018	2019	2020							**TOTAL**
Numru tal-linja baġitarja: 33 01 01											
• Riżorsi umani		0,207	0,207	0,207							0,621
• Nefqa amministrattiva oħra		0,040	0,040	0,040							0,120
TOTAL għad-DĠ Ġustizzja u Konsumaturi/eu-LISA	Approprjazzjonijiet	0,247	0,247	0,247							0,741

		2018	2019	2020							TOTAL
TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali = Pagamenti totali)	0,247	0,247	0,247							0,741

		2018	2019	2020							**TOTAL**
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURI minn 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	4,276	4,363	4,363							13,002
	Pagamenti	2,393	4,363	4,363							11,119

3.2.2. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.2.1. Impatt stmat fuq il-baġit ta' eu-LISA, Nefqa Operazzjonali

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-għanijiet u l-outputs Titolu 3: Nefqa Operazzjonali		Sena **2018**		Sena **2019**		Sena **2020**														**TOTAL**	
		OUTPUTS																			
	Tip[42]	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1[43] L-iżvilupp ta' Sistema Ċentrali u Implimentazzjoni ta' Referenza ECRIS																					
— Output	Kuntrattur		1,406		1,406		1,406														4,218
— Output	Softwer		1,618		1,618		1,618														4,854
— Output	Ħardwer		0,476		0,476		0,476														1,428
— Output	Amministrazzjo																				
— Output	Oħrajn																				

42 L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' km ta' toroq mibnija, eċċ.).

43 Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "L-objettiv(i) speċifiku/speċifiċi…"

Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1		3,500		3,500		3,500														10,500

OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 Manutenzjoni ta' Sistema Ċentrali		Sena **2018**		Sena **2019**		Sena **2020**														**TOTAL**
— Output	Kuntrattur																			
— Output	Softwer																			
— Output	Ħardwer																			
— Output	Amministrazzjon																			
— Output	Oħrajn (uffiċċju)																			
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2																				
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 3 Netwerk																				
— Output	Żvilupp																			
— Output	Operazzjonijiet																			
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 3																				
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 4 Laqgħat			0,266		0,266		0,266													0,798
KOST TOTALI eu-LISA			3,766		3,766		3,766													11,298

MT MT

3.2.3. L-impatt stmat fuq ir-riżorsi umani

3.2.3.1. Stimi fir-rigward tan-Nefqa għall-Persunal ta' eu-LISA Sommarju

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	Sena **2018**	Sena **2019**	Sena **2020**							**TOTAL**
Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)										
Persunal b'kuntratt	5	5	5							
Persunal temporanju										
Esperti Nazzjonali Sekondati										
TOTAL	5	5	5							

Ir-reklutaġġ tal-ħames aġenti kuntrattwali matul il-fażi ta' implimentazzjoni huwa ppjanat għall-ġestjoni tal-proġett, għas-segwitu tal-iżvilupp, għall-garanzija tal-kwalità u għall-ittestjar tas-sistema. Mis-sena 2021 'il quddiem, il-persunal huwa mistenni li jonqos u li jwettaq ġestjoni tal-proġett u xi attivitajiet ta' manutenzjoni u ta' sostenn għas-sistema.

Persunal	Kwantità	Profil	Kompitu/i
Aġent Kuntrattwali (GF N°IV)	1	Maniġer tal-Proġett	Tħejjija u twettiq tal-proġett
Aġent Kuntrattwali (GF N°IV)	1	Inġinier tas-Sistema	Għarfien espert tas-sistema għall-implimentazzjoni u d-disinn ta' soluzzjonijiet, kwalifika teknika
Aġent Kuntrattwali (GF N°IV)	2	Espert tal-Applikazzjoni	Disinn, implimentazzjoni u rilaxx tal-applikazzjoni
Aġent Kuntrattwali (GF N°IV)	1	Inġinier tal-Kwalità tas-Softwer	Ittestjar tal-pjan ta' ġestjoni, Ittestjar tad-definizzjoni tal-każ, Dokumentazzjoni rigward il-kwalità, validazzjoni tal-kampanja ta' ttestjar

3.2.4. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.4.1. Sommarju DĠ Ġustizzja u Konsumaturi

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

f'miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena **2018**	Sena **2019**	Sena **2020**						**TOTAL**
INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali									
Riżorsi Umani DĠ tal-Ġustizzja u Konsumaturi	0,207	0,207	0,207						0,621
Nefqa amministrattiva oħra	0,040	0,040	0,040						0,120
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0,247	0,247	0,247						0,741

Barra mill-INTESTATURA 5[44] **tal-qafas finanzjarju pluriennali**									
Riżorsi umani									
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva									
Subtotal barra l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali									

TOTAL	0,247	0,247	0,247						0,741

3.2.4.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani.

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

[44] Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	Sena **2018**	Sena **2019**	Sena **2020**							**TOTAL**
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta’ stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)										
XX (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni) DĠ Ġustizzja u Konsumaturi	1.5	1.5	1.5							4.5
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)										
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)										
10 01 05 01 (Riċerka diretta)										
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)										
XX 01 04 **yy**[45] — fil-Kwartieri Ġenerali										
— fid-Delegazzjonijiet										
XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka Indiretta)										
10 01 05 02 (AC, END, INT – Riċerka diretta)										
Linji baġitarji oħra (speċifika)										
TOTAL	1.5	1.5	1.5							4.5

XX huwa l-qasam ta’ politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jkunu ssodisfati mill-persunal tad-DĠ li diġà huwa assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew diġà ġie riallokat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma’ kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista’ tingħata lid-DĠ ta’ ġestjoni skont il-proċedura annwali ta’ allokazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	Il-kariga AD tkopri l-involviment ta’ DĠ JUST fl-iżvilupp tas-sistema eu-LISA, kif ukoll it-tħejjija tal-atti ta’ implimentazzjoni neċessarji li jikkonċernaw l-ispeċifikazzjonijiet tas-sistema.
Persunal estern	

45 Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

3.2.5. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva se tkun tinvolvi riprogrammazzjoni tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega liema riprogrammazzjoni hija meħtieġa, filwaqt li tispeċifika l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-applikazzjoni tal-istrument ta’ flessibbiltà jew ir-reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega x’inhu meħtieġ, filwaqt li tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.6. *Kontribuzzjonijiet ta’ partijiet terzi*

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tipprevedi l-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f’miljuni ta’ EUR (aġġustati ’l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta’ kofinanzjament								
TOTAL tal-approprjazzjonijiet kofinanzjati								

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:

– ☐ fuq ir-riżorsi proprji

– ☐ fuq id-dħul mixxellanju

miljuni ta’ EUR (aġġustati ’l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dħul:	Approprjazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva[1]						
		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu ………….								

Għad-dħul “assenjat” mixxellanju, speċifika l-linja baġitarja tan-nefqa affettwata.

Speċifika l-metodu biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dħul.

[1] Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta’ 25 % tal-kostijiet tal-ġbir.